

人體增高機

兩個月使你增高4至7公分的
英格蘭奧斯卡 (ENGLAND)
世界上最有名的增高工具
卅五歲以下使用效果保證
百分之百絕無副作用
——效果保證，無效退款——
特價優惠只售(包括郵費)
香港：港幣130元
新加坡：新加坡幣70元
馬來西亞：馬幣70元
歐美：美金35元
歡迎郵購，迅速方便
請將現金或支票掛號寄來即可
巨海企業股份有限公司
GREAT SEA CO., LTD.
台灣台北市南京東路四段17號三樓
TEL: 7310487
詳細說明書備索

調查聖地牙哥空難 可能有第三架飛機 突闖入客機航線

兩機駕駛員並未看到造成慘劇
(本報駐聖地牙哥記者) 一架小型私人飛機，於廿七日(廿八日)晚間，在聖地牙哥國際機場附近，突闖入一架客機航線，造成慘劇。據調查，這架小型飛機的駕駛員，可能由於迷航，而誤入客機航線。這架客機在發現小型飛機後，隨即採取避讓行動，但最終仍發生碰撞，導致客機墜毀。目前，調查人員正在對這起事故進行深入調查，以確定事故原因並防止類似事件再次發生。

聖胡安市 飛機墜毀 六人死亡

一架小型飛機，於廿七日(廿八日)晚間，在聖胡安市附近墜毀，造成六人死亡。據目擊者稱，飛機在墜毀前曾發出求救信號，但未能引起其他飛機的注意。事故發生後，當地警方立即展開調查，並對該地區的飛行路線進行了重新規劃，以確保飛行安全。

調查聖地牙哥空難 可能有第三架飛機 突闖入客機航線

兩機駕駛員並未看到造成慘劇
(本報駐聖地牙哥記者) 一架小型私人飛機，於廿七日(廿八日)晚間，在聖地牙哥國際機場附近，突闖入一架客機航線，造成慘劇。據調查，這架小型飛機的駕駛員，可能由於迷航，而誤入客機航線。這架客機在發現小型飛機後，隨即採取避讓行動，但最終仍發生碰撞，導致客機墜毀。目前，調查人員正在對這起事故進行深入調查，以確定事故原因並防止類似事件再次發生。

聖胡安市 飛機墜毀 六人死亡

一架小型飛機，於廿七日(廿八日)晚間，在聖胡安市附近墜毀，造成六人死亡。據目擊者稱，飛機在墜毀前曾發出求救信號，但未能引起其他飛機的注意。事故發生後，當地警方立即展開調查，並對該地區的飛行路線進行了重新規劃，以確保飛行安全。

破壞中印關係 一如破壞中國與東亞各國關係

老葛罵日本勾結北京建立霸權
(本報駐北京記者) 北京今日指責蘇聯破壞中印關係，並指責蘇聯勾結日本，建立其在東亞的霸權。蘇聯方面則表示，中印關係的發展是符合兩國利益的，蘇聯將繼續支持兩國之間的友好合作。這場外交爭論反映了蘇聯在冷戰時期對亞洲局勢的複雜態度。

美國貿易 赤字減少

美國貿易赤字在過去幾個月內有所減少，這主要歸功於出口增長和進口控制。美國政府對此表示欣慰，並認為這將有助於改善國家的經濟狀況。然而，一些經濟學家則認為，貿易赤字的減少並不代表美國經濟已經完全復甦，仍需保持警惕。

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號
香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物
第八三五八號第
第壹卷第壹期
今日出版
本報地址：香港德輔道中
電話：二二五三〇〇三(八線)
廣告部：二二五三〇〇三(八線)
發行部：二二五三〇〇三(八線)

發展中城市超值廠房

美基工業大廈

新界屯門地段44號
面積1387-1482呎 售19萬餘元起
中小型廠房設計
尚餘單位無多 欲購從速
高速公路 運輸便利
15年分期 平過交租
經已建至十八樓

工業中心區理想廠房

美聯工業大廈

下葵涌工業街地段307號
面積1437-4552呎 適合各類廠房
低於地價成本出售
特價95折 每呎\$134起
交通方便 租期靈活
週到服務 租戶滿意
地盤電話：12-273525

快將完成

捷聯企業有限公司

永隆銀行大廈12樓
5-259321-4

北角高級海景洋樓

嘉信大廈

香港英皇道121號
電話：170至174號
背山面海 環境優雅
設計新穎 材料豪華
十年分期 利息低廉
經已建至廿八樓
預期本年底完成
地盤電話：5-784262(假日照常)

灣仔地王，面向東南，每層二伙

維昌大樓

香港灣仔維利臣街5至9號
(由莊士敦道灣民生公司轉入)
一廳三房只售
廿四萬元起
旺舖每間只售九十餘萬元起
洽購請往中環寫字樓

花園-海景 兼而有之

順利大廈

九龍塘尾道，碧街及登打士街口
地盤電話：3-852276
(假日照常)

特別介紹550呎

恒基兆業

最實惠單位
尚餘數伙，良機勿失！
每呎廉售\$400元起
該單位向南，材料一流
位於繁盛旺角中心區
即將入伙
歡迎參觀比較
香港德輔道中43號永隆銀行大廈6樓
電話：5-255828 5-222176(五線)

建築完成 即將入伙

永興大樓

筲箕灣道374-380號
五樓設有建成單位示範 歡迎參觀
三面單邊 向南住宅
只售二十萬餘元起
電車路旺舖每間只售七十餘萬元起
地盤電話：5-683008(假日照常)

荃運工廠

建至5樓準79年3月完成
現已售出八成以上，所餘無多
仍照舊地價出售，欲購從速
大小單位俱備
每單位由二十八萬餘元起 另購車位
只付三成，即可入伙，可分長期付款
適合各行各業 獨立開所
地盤電話：12-431375

業發工廠

第一期經已入伙
只餘地下12,033呎
每呎\$270.-
第二期快將入伙
地下9,901呎每呎262元
一樓6,761呎連平台497呎
地盤電話：3-458923

金源洋樓

已有入伙紙 平通柴灣
只餘四伙 一廳二房
357呎連平台328呎
售價：\$127,015.-
適酒樓、百貨公司、超級市場等
每呎只售280元，平售5,536,000元
地下旺舖，只餘數單位
地盤電話：5-666562

華利樓

通銀行，金行，餐廳
超級市場，百貨等
旺舖租售
3,462呎
每呎只售777元

灣景B座

中心大廈
香港灣仔道 高士打道 新路 對正灣仔碼頭
地盤5-754814 (假日照常)

高尚洋樓

港九最中心
向正海景
一九七九年四月完成
首期一成 十年付款
伙伙三面單邊 設備齊全 選料上乘
商業祇餘地下商場
中央冷氣系統
怡華置業有限公司
香港灣仔道10號新順利大廈97室
電話：五二二九一六二至五二二九一六四(四線)
5-229162

益新置業有限公司

香港大道中33號萬邦行頂樓
電話：五二五三〇〇三(八線)
5-253003

益大發展有限公司

香港灣仔道34-38號 萬豐大廈12樓
5-255211

北京指責越共 關閉談判大門 陳兵邊境備戰

仲曦東率領代表團返回北京

【路透社北京廿七日電】正當美國代表團由河內乘火車返回之際，北京當局今日發表聲明，指責越南共產黨在談判中採取不誠實態度，並關閉談判大門。聲明指出，越共在談判中一再提出無理要求，並企圖在談判期間發動軍事行動，以達到其目的。北京當局表示，如果越共不撤回其無理要求，中國將不得不採取必要措施，以維護其領土完整和主權。

以代表團赴開羅 與埃及代表協商 西奈以駐軍撤退

美軍使促約旦王支持大衛營協議

【法新社開羅廿七日電】美國代表團今日抵達開羅，與埃及代表進行協商。代表團成員包括美國國務卿助理、中東事務專家等。他們將與埃及政府官員就西奈半島的軍事部署和撤軍問題進行討論。此外，美國代表團還將與約旦國王會談，促使其支持大衛營協議，以實現中東地區的和平與穩定。

論社 外貿入超激增的隱憂

【本報記者專稿】據統計局最近發表的今年首七個月的外貿統計數字，顯示外貿入超有激增的隱憂。統計顯示，今年首七個月，我國進出口貿易總額為一百一十億元，其中進口額為六十五億元，出口額為四十五億元。與去年同期相比，進口額增加了百分之二十，而出口額則增加了百分之十。這種進口增長快於出口增長的趨勢，如果持續下去，將對我國的外匯儲備和經濟穩定產生不利影響。

地震此朗伊 人萬過超亡死

傷亡多人 災區慘狀

【路透社倫敦廿七日電】據初步統計，在伊朗北部發生的一場強烈地震中，已有超過一萬人死亡，數萬人受傷。地震發生在當地時間下午三時左右，震中位於馬贊德蘭省。災區房屋倒塌，道路斷裂，通訊中斷。救援工作正在緊張進行中，但由於交通不便，救援物資難以運抵災區。

自稱是路易斯孫女 白金漢宮深入調查

【路透社倫敦廿七日電】白金漢宮今日表示，他們正在對一名聲稱是已故國王路易斯十六世孫女的婦女進行深入調查。這名婦女名叫瑪麗·德·法蘭斯，她聲稱自己是路易斯十六世與瑪麗·安托瓦內特王后的女兒。白金漢宮方面表示，他們已經對她的身份進行了初步調查，但尚未確定其身份。他們將繼續進行調查，以確定她的身份是否屬實。

名人愛戴名士表



瑪黛瑪遜
瑪遜家族四代以來，在珠寶界中享有崇高地位。現在，掌管這個家族的是瑪黛瑪遜。來自世界各地的珠寶蒐集家均認為她在鑑賞寶石方面，是首屈一指的權威。他們更深知瑪黛瑪遜擁有者皆為最珍貴的寶石。她喜愛製作精巧，價值不菲的珍品。她佩戴的當然是名士表。
她說：「名士表是世界上完美的計時器。」

BAUME & MERCIER
GENEVE
1830

名士表
ボーム・メルシー
鑑賞家愛戴的瑞士名表

- 特約經銷：
- | | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 香港 香港表行有限公司 香港德輔道中71號 九龍金馬倫道9-11號 日內瓦鐘錶公司 九龍假日酒店商場 九龍加拿大39號C 維多利亞有限公司 香港皇后大道中53號 寶貴珠寶有限公司 九龍半島酒店商場閣樓 九龍香港大酒店商場地下 | 電話：5-236447 電話：3-680692 電話：3-690675 電話：3-675761 電話：5-220645 電話：3-682024 電話：3-687029 | 瑞士表行有限公司 香港軒尼詩道481號 九龍彌敦道674號 金寶表行有限公司 香港皇后大道中60號 東方表行有限公司 香港德輔道中178號 嘉信表行有限公司 香港皇后大道中華人行8號 景福金銀珠寶鐘錶有限公司 香港德輔道中30號 九龍彌敦道134號 | 電話：5-767757 電話：3-941692 電話：5-227155 電話：5-443154 電話：5-255478 電話：5-235111 電話：3-691281 | 台北 金生鐘錶有限公司 博愛路33號 廣昌鐘錶有限公司 街門路94號 中美鐘錶有限公司 延平北路一段44號 東南亞區總代理 瑞華表行有限公司 香港德輔道中聯興大廈909室 電話：3310869 電話：3713346 電話：5410756 電話：5-266503 電話：65990HX |
|---|---|---|---|---|

美蘇貿易協會主席 與老布談生意 改善美蘇關係

改善美蘇關係

【美聯社華盛頓廿七日電】美國貿易協會主席今日與蘇聯領導人布爾加寧會談，討論改善美蘇貿易關係。雙方就擴大貿易範圍、簡化貿易手續等問題交換了意見。美國貿易協會主席表示，美國對改善美蘇貿易關係持積極態度，並希望通過貿易促進兩國之間的友好關係。

美國鐵路癱瘓 談判未獲協議

談判未獲協議

【美聯社華盛頓廿七日電】美國鐵路工會與鐵路公司之間的談判今日未能達成協議，導致全國鐵路系統陷入癱瘓。工會方面要求提高工資和改善工作條件，而鐵路公司方面則表示無法滿足這些要求。由於談判破裂，許多火車無法正常運行，給全國的交通帶來了嚴重影響。

卡特簽署援外法案 若中斷防台條約 必須與國會諮商

必須與國會諮商

【美聯社華盛頓廿七日電】卡特總統今日簽署了一項援外法案，規定如果美國與台灣之間的防務條約中斷，卡特總統必須與國會諮商。這項法案旨在加強美國與台灣之間的防務合作，並確保美國在亞太地區的戰略利益得到保障。

孔子思想性格問題 為紀念孔子誕辰而作

為紀念孔子誕辰而作

徐復觀
孔子思想性格問題，是一個值得探討的課題。本文旨在探討孔子的思想性格，以及這些思想性格對中國文化、政治和社會的影響。孔子作為中國歷史上最偉大的思想家之一，他的思想不僅塑造了中國人的精神世界，也對世界文明產生了深遠影響。

國府今日舉行 孔誕紀念典禮

孔誕紀念典禮

【中央社台北廿七日電】國民政府今日在總統府舉行孔誕紀念典禮，由蔣中正總統親自主持。典禮上，蔣總統發表了重要講話，強調孔子思想對中華民族的貢獻，並勉勵全體國民繼承和發揚孔子精神，為國家的繁榮和民族的團結而努力。

日防衛廳長說美海軍決定 蘇聯潛艇情報 供日本自衛隊

南韓自製長程中程各項飛彈試驗成功

(中央社東京廿七日電)防衛廳長伊藤，二十六日在記者會上，宣佈南韓自製長程中程各項飛彈試驗成功。伊藤表示，南韓自製的長程飛彈，已於本月二十四日，在南韓南部，成功地發射。此項飛彈，係由南韓自製，其射程可達一千公里。伊藤並表示，南韓自製的中程飛彈，亦已於本月二十四日，成功地發射。此項飛彈，係由南韓自製，其射程可達五百公里。伊藤並表示，南韓自製的各項飛彈，均係由南韓自製，其性能優良，足以自衛。

日全國大學十項運動競賽 台陳進龍奪冠軍 打破七千分大關

(本報台北廿七日電)日全國大學十項運動競賽，於本月二十四日，在東京，正式展開。此項競賽，係由日本全國大學聯合會主辦，旨在促進日本全國大學學生之體育運動。在男子一百公尺短跑決賽中，台灣選手陳進龍，以一分零二秒，奪得冠軍，並打破七千分大關。陳進龍在賽後表示，他對能奪得冠軍感到非常高興，並將繼續努力，為台灣爭取更多榮譽。

雖然通膨未能全部壓制 各國經濟漸漸擺脫危機

(本報倫敦廿七日電)雖然通膨未能全部壓制，各國經濟漸漸擺脫危機。根據國際貨幣基金組織的報告，各國經濟在經歷了通膨的壓力後，已開始復甦。報告指出，各國的生產總值已開始增長，失業率亦在下降。然而，通膨壓力仍然存在，各國政府仍需採取措施，以控制通膨。報告並指出，各國經濟的復甦，將有助於全球經濟的穩定。

馬可斯命令海軍 緊急輸送食米

(本報馬尼拉廿七日電)菲律賓總統馬可斯，二十六日命令海軍，緊急輸送食米。馬可斯表示，菲律賓南部地區，因受颶風影響，食糧短缺，情況緊急。他命令海軍，立即動員，前往該地區，輸送食米，以救濟災民。馬可斯並表示，政府將盡一切努力，確保災民的基本生活需求。

救濟越南水災

(本報河內廿七日電)越南政府，二十六日宣佈，將撥款救濟越南水災。越南政府表示，越南南部地區，因受水災影響，災情嚴重。政府已決定撥款，用於救濟災民，包括提供食糧、衣物及醫療服務。政府並表示，將繼續關注災情，並根據需要，增加救濟物資。

日本大茂 葉山傢俱

LC-F 23" W 11 1/2" D 47" H
LC-D 23" W 11 1/2" D 67" H
CH-022
C-15 CH-7482
WB-K 35" W 17 1/2" D 45" H
等書格

款式美觀 價錢公道 零沽批發 無任歡迎

總代理：德興公司

映戲大盛天

老扮糊一味裝
虎猪食 架勢真

導演 桂治洪

我哋一齊招待老友記
係唔對罷

虎老食猪扮

田陳王張江黃馮梁陳梁趙袁 王吳楊楊麥林山劉大何
鳳淑 納敬超向尚俊 清抗爾志華輝 一編劇
剛賢有楓斯文 時雲雲超剛 主

萬寶苗族救國軍 扶老携幼逃泰國

(本報曼谷廿七日電)萬寶苗族救國軍，因受泰國政府壓力，已決定撤出泰國。萬寶苗族救國軍表示，他們在泰國期間，曾受到泰國政府的歡迎，但現在泰國政府已要求他們撤出。萬寶苗族救國軍已決定，扶老携幼，逃往泰國。他們表示，將在泰國尋求庇護，並繼續為苗族爭取自由。

少女七樓墜地 失足是真傷微受

(本報台北廿七日電)一名少女，於本月二十四日，在台北，失足墜落七樓。少女墜地後，受傷不重，已被送往醫院治療。警方表示，少女墜地時，手中正拿著一個玻璃杯，玻璃杯在墜地時破碎，碎片散落一地。警方正在調查事故原因，並提醒市民，在樓梯上行走時，應小心謹慎，避免發生意外。

孫院長應邀致詞 以仁愛發展醫學

(中央社台北廿七日電)行政院長孫科，二十六日應邀，在醫學發展研討會上，致詞。孫院長在致詞時表示，醫學的發展，應以仁愛為宗旨。他認為，醫學不僅是科學的探索，更是對生命的關懷。他呼籲醫學界，應加強合作，共同為人類健康事業做出貢獻。

妓軍血淚 集續父教

本片描寫妓女之悲慘命運，及她們在社會底層掙扎求生的血淚史。影片通過對妓女生活的真實描寫，揭露了社會的黑暗與不公。影片情節感人，演技精湛，是一部值得觀摩的佳作。

日家庭主婦只知照顧兒子 不顧丈夫漸漸形成性冷感

(本報東京廿七日電)日本家庭主婦，因過度照顧兒子，導致丈夫產生性冷感。社會學家指出，日本家庭主婦往往將全部精力投入到兒子的教育與生活中，而忽視了丈夫的感受。這種現象在社會上已成為一種普遍問題，引發了社會各界的關注。專家建議，家庭成員應加強溝通，共同營造和諧的家庭氛圍。

里雲余裁定有罪 向食客首先開火

(本報台北廿七日電)里雲余被裁定有罪，向食客首先開火。里雲余在案發時，正經營一家餐館。當時，餐館內發生爭執，里雲余在爭執中，首先向食客開火，導致多人受傷。法院在審理後，裁定里雲余有罪，並判處其有期徒刑。此案引起了社會對餐館安全問題的關注。

映戲大盛日今

白對語粵
正不童兒

玉蟬
玉蟬
玉蟬

候選本屆金馬獎
連晚午夜場 大獲觀眾好評

華岳 尹連寶 剛金 演主衛

誰是下蟬？

本港新聞

准批已局政行同會督港 咀羅波島丫南 廠電發新建興

要必有廠新建·增日求需力電 點地想理為乃部北丫南

【本報訊】港督會同行政局，昨日批准興建南丫島北部的興發新電廠，以應付日益增長的電力需求。這項決定是港督會同行政局在過去數月來，就南丫島電力供應問題進行多次諮詢後，所作出的最後決定。

興發新電廠將建於南丫島北部的咀羅波島，佔地約十公頃。該廠將採用燃氣發電，預計可於一九九九年動工興建，並於二零零一年完工。興發新電廠的興建，將可為南丫島增加約一百兆瓦的電力供應，以應付日益增長的電力需求。

港督會同行政局在批准興發新電廠興建時，亦要求興發電力公司，須在興發新電廠興建期間，繼續維持南丫島的電力供應穩定。興發電力公司表示，將會全力配合港督會同行政局的決定，確保南丫島的電力供應穩定。

難有選擇餘地 大嶼山建機場不宜發電

物色理想地點興建發電廠 單獨電源供應力求避免

【本報訊】大嶼山建機場不宜發電，物色理想地點興建發電廠，單獨電源供應力求避免。這項決定是港督會同行政局在過去數月來，就大嶼山電力供應問題進行多次諮詢後，所作出的最後決定。

大嶼山建機場不宜發電，主要是因為大嶼山的地形複雜，興建發電廠的成本較高。此外，大嶼山的地點也不適合興建發電廠，因為大嶼山的地點靠近居民區，興建發電廠可能會對居民的生活造成影響。

港督會同行政局在批准興發新電廠興建時，亦要求興發電力公司，須在興發新電廠興建期間，繼續維持大嶼山的電力供應穩定。興發電力公司表示，將會全力配合港督會同行政局的決定，確保大嶼山的電力供應穩定。

投訴垃圾熱線電話 每日二十四小時服務

「五五五」專線 市民可隨時投訴垃圾問題

【本報訊】投訴垃圾熱線電話，每日二十四小時服務。市民可隨時投訴垃圾問題。這項服務是由香港環境衛生署提供的，旨在為市民提供一個方便快捷的投訴渠道。

投訴垃圾熱線電話的號碼是「五五五」，市民可以隨時撥打這個號碼，向環境衛生署投訴垃圾問題。環境衛生署將會根據市民的投訴，派員前往處理。

投訴垃圾熱線電話的服務時間是每日二十四小時，包括公眾假期。市民可以隨時撥打這個號碼，向環境衛生署投訴垃圾問題。

已獲廣東批准·正向港府申請中 港澳直升機將開辦 單程票價暫定百元

港澳碼頭填海空地將作機場 單程票價暫定百元

【本報訊】港澳直升機將開辦，單程票價暫定百元。這項決定是港督會同行政局在過去數月來，就港澳直升機問題進行多次諮詢後，所作出的最後決定。

港澳直升機將開辦，主要是因為港澳直升機可以為市民提供一個方便快捷的交通方式。此外，港澳直升機也可以為市民提供一個省錢的交通方式。

港督會同行政局在批准港澳直升機開辦時，亦要求港府，須在港澳直升機開辦期間，繼續維持港澳直升機的安全。港府表示，將會全力配合港督會同行政局的決定，確保港澳直升機的安全。

統籌青少年輔導工作 報導工潮力求全面公正

【本報訊】統籌青少年輔導工作，報導工潮力求全面公正。這項決定是港督會同行政局在過去數月來，就統籌青少年輔導工作問題進行多次諮詢後，所作出的最後決定。

統籌青少年輔導工作，主要是因為統籌青少年輔導工作可以為青少年提供一個全面的輔導服務。此外，統籌青少年輔導工作也可以為青少年提供一個省錢的輔導服務。

港督會同行政局在批准統籌青少年輔導工作時，亦要求港府，須在統籌青少年輔導工作期間，繼續維持統籌青少年輔導工作的安全。港府表示，將會全力配合港督會同行政局的決定，確保統籌青少年輔導工作的安全。

壓低工資 僱主雖有剝削之嫌 各方認為無傷大雅

【本報訊】壓低工資，僱主雖有剝削之嫌，各方認為無傷大雅。這項決定是港督會同行政局在過去數月來，就壓低工資問題進行多次諮詢後，所作出的最後決定。

壓低工資，主要是因為壓低工資可以為僱主提供一個省錢的工資方案。此外，壓低工資也可以為僱主提供一個方便快捷的工資方案。

港督會同行政局在批准壓低工資時，亦要求僱主，須在壓低工資期間，繼續維持僱主的工資水平。僱主表示，將會全力配合港督會同行政局的決定，確保僱主的工資水平。

首間職業資料中心設立 提供就業問題資料 參政資料豐富歡迎借閱

【本報訊】首間職業資料中心設立，提供就業問題資料，參政資料豐富歡迎借閱。這項決定是港督會同行政局在過去數月來，就首間職業資料中心問題進行多次諮詢後，所作出的最後決定。

首間職業資料中心設立，主要是因為首間職業資料中心可以為市民提供一個全面的就業問題資料。此外，首間職業資料中心也可以為市民提供一個省錢的就業問題資料。

港督會同行政局在批准首間職業資料中心設立時，亦要求港府，須在首間職業資料中心設立期間，繼續維持首間職業資料中心的安全。港府表示，將會全力配合港督會同行政局的決定，確保首間職業資料中心的安全。

港島深溝道 為小巴禁區

【本報訊】港島深溝道，為小巴禁區。這項決定是港督會同行政局在過去數月來，就港島深溝道問題進行多次諮詢後，所作出的最後決定。

港島深溝道，為小巴禁區，主要是因為港島深溝道的地形複雜，小巴行駛可能會對居民的生活造成影響。此外，港島深溝道的地點也不適合小巴行駛，因為港島深溝道的地點靠近居民區，小巴行駛可能會對居民的生活造成影響。

港督會同行政局在批准港島深溝道為小巴禁區時，亦要求港府，須在港島深溝道為小巴禁區期間，繼續維持港島深溝道的安全。港府表示，將會全力配合港督會同行政局的決定，確保港島深溝道的安全。

香港仔中心 福地普萬金

年期最長 - 999年

香港仔中心，今期發售C座526-666平方呎之單位的申請表格，已於九月廿七日開始派發，派完即止。填妥後之申請表格必須於十月五日正午十二時前交回各派發處，以便辦理抽籤手續。逾期作廢。

索取申請表格、說明書及價目表請前往：

紅磡黃埔新邨德民街41號電話：3-628238 地下大堂

香港仔成都道 電話：3-533115 (週末及假期照常辦公)

C座抽籤出售

C座平面圖

| 單位 | 建築面積 |
|-----|--------|
| 1,2 | 529平方呎 |
| 3,6 | 526平方呎 |
| 4,5 | 666平方呎 |

發展商：香港仔中心有限公司
有紀黃埔集團附屬機構

Developer: Aberdeen Centre Ltd.
A subsidiary of Hutchison Whampoa Ltd. ABERDEEN CENTRE

一九八〇世運紀念錢幣

國際金錢提供 七天檢視計劃

第一期發售之一九八〇世運紀念錢幣

國際金錢（香港）有限公司是專營紀念幣的國際性公司，現已受委為一九八〇世運紀念錢幣的香港分銷商。向國際金錢（香港）有限公司訂購一九八〇世運紀念錢幣，如有不滿意之處，七天內將錢幣退回，保證原銀奉還。即購買人止有七天時間檢視錢幣，若非品質特佳，絕不作出此保證。

一九八〇世運紀念錢幣有金幣六枚，分六期發售，銀幣廿八枚（分五套）及白銀幣五枚，各分五期發售，是特為紀念在莫斯科舉行的第廿三屆世運會而鑄造，並且是首次獻贈貨幣給全球人士自由購買。

一九八〇世運紀念錢幣詳細說明：

| 幣種 | 面額 | 直徑 | 重量 | 金屬純度 |
|-----|-----|----|----------------|------|
| 金幣 | 100 | 30 | 15.5克(0.5安士) | .900 |
| 銀幣 | 5 | 33 | 16.8克(0.54安士) | .900 |
| 白銀幣 | 150 | 39 | 33.28克(1.70安士) | .900 |

訂購表格（一九八〇世運紀念錢幣）

致：國際金錢（香港）有限公司
香港皇后大道中
電話：5-265597

本人欲申請購買下列一九八〇世運紀念錢幣：

收銀幣 900金幣 每枚HK\$1,250.00
收銀幣 900金幣 每枚HK\$975.00
收銀幣 900金幣 每枚HK\$450.00
收銀幣 900金幣 每枚HK\$2,300.00
收銀幣 900金幣 每枚HK\$2,300.00

訂購熱綫 5-234546 (至晚上八時)

國際金錢（香港）有限公司
香港皇后大道中
電話：5-265597

香港新聞

扒頭造成一死七傷

警方票控不小駕駛罪

【本報訊】一宗車禍，昨（廿四）日發生在灣仔，造成一死七傷。警方票控不小駕駛罪。

案發地點在灣仔，一輛由西行轉左轉的士，與一輛由東行轉左轉的士相撞。被撞的士司機，因受重傷，送院後不治。另外七人受傷，其中一人傷勢較重，送院觀察。

警方表示，事故原因為不小駕駛。被撞的士司機，在轉左時，未留意前方有車，導致相撞。警方已票控該司機不小駕駛罪。

華僑日報讀者助學金

大專學生免息貸款

月底辦理領取手續

【本報訊】華僑日報讀者助學金，大專學生免息貸款，將於本月底辦理領取手續。凡符合資格之學生，可申請領取。

該項貸款，旨在協助大專學生支付學費及生活開支。申請人須為華僑日報讀者，且為大專學生。貸款金額根據申請人家庭經濟狀況而定。

申請人可親臨華僑日報辦事處，或致電查詢。領取手續將於本月底開始辦理。

旺角區四十鄉會宗會代表

陪同民政主任訪潮州公會

【本報訊】旺角區四十鄉會宗會代表，陪同民政主任訪潮州公會。代表團成員包括各鄉會主席及代表。

代表團於昨日下午抵達潮州公會，與該會主席及代表會面。雙方就加強聯繫及合作事宜交換意見。

代表團表示，旺角區四十鄉會宗會，一向重視與潮州公會的聯繫。希望透過此次訪問，能進一步加強兩會之間的交流與合作。

一面舊年

（一九六三年九月廿八日）

△政府對現有七十五萬公頃，期滿後承批人無權要求續批之官地，在續批時，以批租所獲款項並無變更，致引起不滿。在官地批租時，政府以官地所有權之身份，不應有權變更批租人，而應以批租人所有權之身份，不應有權變更批租人。此種做法，引起批租人強烈不滿。

△在官地批租時，政府以官地所有權之身份，不應有權變更批租人，而應以批租人所有權之身份，不應有權變更批租人。此種做法，引起批租人強烈不滿。

質優款美製作佳

鞋業今年略好轉

港九鞋業製造商會昨開會

【本報訊】港九鞋業製造商會，昨（廿四）日召開會員大會。會中討論了鞋業今年之發展情況，並對未來工作作出部署。

會中認為，今年鞋業發展情況略好轉，主要由於消費者對優質美觀之鞋類需求增加。製造商會表示，將繼續致力於提高產品質量，並加強與國際市場之聯繫。

房屋司施格昨巡視上水大埔屋邨地盤。施格表示，上水大埔屋邨地盤之發展，將對上水地區之發展產生重大影響。他呼籲市民關注該地盤之發展情況，並積極參與有關之諮詢活動。



華僑日報讀者助學金大專學生免息貸款

陳李濟酬賓幸運抽獎頭獎可免費旅遊台灣。該項抽獎活動，旨在酬謝廣大顧客之支持。頭獎得主將獲得前往台灣旅遊之機會，包括機票、住宿及當地交通等。

陳李濟酬賓幸運抽獎頭獎可免費旅遊台灣

唔使左慳右慳 一樣咁供樓

一般供樓計劃所計算出之每月供款額，往往非你目前所能承擔，即使付得起亦甚吃力。若因此而不能實現買樓願望，萬分可惜！

萬國寶通財務有限公司，為協助市民實現買樓願望，特推出「2供樓」計劃。該計劃可分為兩種：「2供樓」及「2供樓」。

「2供樓」計劃，分2階段進行：1-3年：每月供款特少，使買樓初期從容無阻。4-12年：供款回復正常，屆時入息有所增長，供款更為輕鬆。

「2供樓」——易供樓！簡單實際，買樓咁咁易。尚有其他供樓計劃，以供選擇。

萬國寶通財務有限公司
行：軒尼詩道1號國寶通七樓 電話：3-273021 旺角分行：彌敦道636號銀行中心1215樓 電話：3-949694

馮晴伉儷金婚紀念。馮晴伉儷結婚五十週年紀念，舉行了隆重的慶祝活動。當晚筵開五十餘席，賓朋滿座，場面熱鬧。

商業美專明頒證輔職。商業美專將於下月頒發輔職證書。該項證書，旨在證明持有者具備從事商業美專工作之能力。持有者可申請從事商業美專工作，並享受相關之福利。

默沙東藥廠出品。默沙東藥廠出品之新藥，已上市。該藥具有顯著之療效，可治療多種疾病。市民可前往各大藥房購買。

SPRING AIR

思良夜

高級牀褥

各大百貨公司及傢俬公司均售

買經濟機票飛往美國二十個城市

如何購買經濟機票

1. 先選定你在那一個星期出發，然後於出發前二十一天購買機票。
2. 航空公司將在七天至十四天內通知你出發日期。
3. 購買回程機票手續同上。如要隨時取消機票，則經濟機票之一半票價不獲退還，除非因家庭發生嚴重事故，而與本公司開明之條例所許可者。

西北航空公司為你提供更多經濟機票飛往美國其他城市。西北航空公司之經濟機票，可飛往美國二十個城市，且任何航空公司較多，閣下可使用此類經濟機票乘坐本公司獨特飛機前往西雅圖及芝加哥，此兩城市是通往美國及加拿大最好橋樑，甚至你可將經濟機票與美國所有廉價旅遊機票合用。

仍可享受同樣服務 你同樣可以定位及攜帶普通機票同樣艙位之行李乘坐747珍寶機與沿途觀賞電影及享受七線路之美妙音響。

747珍寶機由香港至東京

| 由香港開出 | 抵達東京 |
|-------|-------------|
| 中午十二時 | 下午四時五十分(每日) |

每日由東京飛往美國

| 由東京開出 | 抵達美國 |
|----------|---------------------|
| 下午三時三十分 | 芝加哥、紐約(星期二、四、五、六、日) |
| 下午三時三十分 | 安哥拉、芝加哥、紐約(星期一、三) |
| 下午六時 | 西雅圖、紐約 |
| 下午六時四十五分 | 橫濱、紐約、明尼阿波利斯/聖保羅 |
| 下午九時 | 橫濱、三藩市 |

詳情請向各大旅行社或西北航空公司接洽。
香港亞歷山大街二號華僑大廈 電話：5-243061
九龍半島酒店商場 電話：3-676001

向以物質勝人。北角北大菜館，向以物質勝人。該菜館提供多種高檔菜餚，環境優雅，服務周到。歡迎各界人士光臨。

北角北大菜館

著名好茶 精美點心 菜式新穎 價格忠誠

北角北大菜館，位於北角，交通便利。該菜館提供多種高檔菜餚，環境優雅，服務周到。歡迎各界人士光臨。

茶室風味三三知已 已說地談天最佳好去處

貴賓廳房 歡迎 舊店電話：七〇九九五〇

冬季護理皮膚與化粧



進入乾燥的冬季，女性們應如何護理皮膚？化妝品應如何選擇？本報特約專家，為你解答。

冬季皮膚護理，應注意保濕與防曬。化妝品應選擇質地輕薄、不含酒精的產品。此外，還應注意飲食與作息，保持皮膚健康。

陳麗斯駐唱 假日酒店。陳麗斯將於本週末在假日酒店駐唱，為觀眾帶來精彩的表演。

熱帶蔓藤植物黃金葛。黃金葛是一種常見的熱帶蔓藤植物，具有觀賞價值。本報特約專家，為你介紹其生長習性與繁殖方法。

消除頭皮屑。頭皮屑是常見的一種皮膚病，給人的外觀帶來極大的不便。本報特約專家，為你介紹消除頭皮屑的方法。

食療着手最佳。食療是治療疾病的一種重要方法。本報特約專家，為你介紹食療的優點與注意事項。

香港皮革工業發展

出口增幅迅速驚人

本地皮革工業，在過去兩年，出口額增長了百分之九十。這主要得益於國際市場對皮革產品需求量的增加，以及本地工業生產力的提升。

據統計，一九九七年，香港皮革工業的出口總額達到了十億元。其中，皮鞋、皮包、皮夾等產品的出口增幅最為顯著。

本地皮革工業的發展，也帶動了相關產業的繁榮。例如，皮革貿易公司、皮革加工廠等行業，均取得了長足的進步。

每週星座 (廿九)

馮雅麗



西洋星盤之間的婚姻配合 (一)

水瓶座配十二個星座的吉凶：水瓶座配水瓶座 (最佳)。水瓶座配雙魚座 (普通)。水瓶座配天蠍座 (不佳)。

★水瓶座 (一月二十日至二月十九日出生)：你是一個充滿好奇心的人，對新事物充滿興趣。你是一個獨立的人，不喜歡依賴他人。

★雙魚座 (二月十九日至三月二十日出生)：你是一個感性的人，容易受到情感的影響。你是一個善良的人，喜歡幫助他人。

★獅子座 (七月二十一日至八月二十三日出生)：你是一個自信的人，喜歡成為眾人的焦點。你是一個熱情的人，喜歡與人交際。

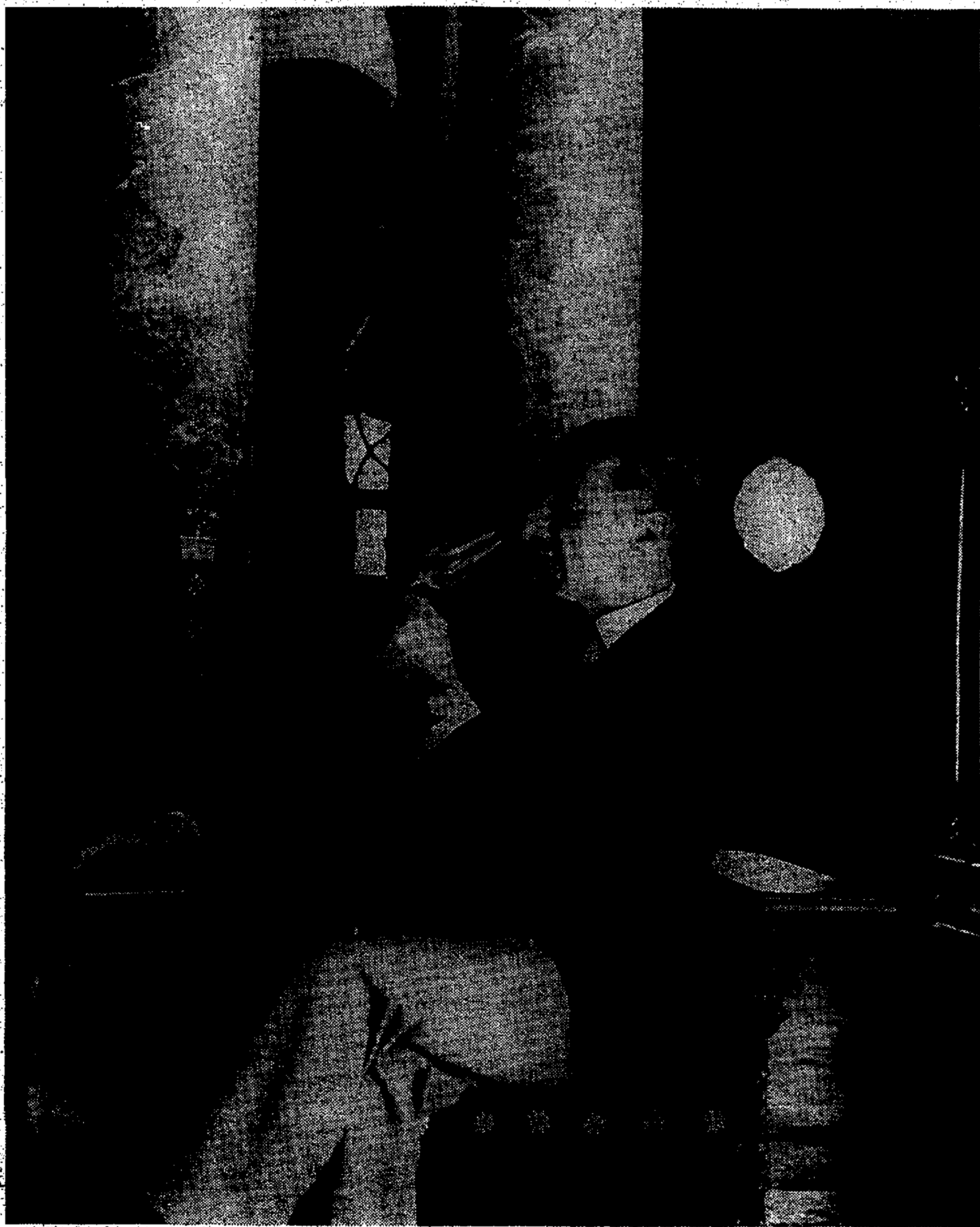
★處女座 (八月二十二日至九月二十日出生)：你是一個細心的人，做事非常認真。你是一個保守的人，不喜歡冒險。

★天蠍座 (十月二十三日至十一月二十一日出生)：你是一個神秘的人，喜歡隱藏自己的情感。你是一個堅強的人，能夠承受巨大的壓力。



中庸之道，ITT 16吋啱啱好

蕭錦，「巨」型象徵：他手捧的巨型電視機，既笨重又佔地多，稍為搬動也很麻煩，尤其是香港很多家庭，寸金尺土，倘若你不是居住在面積龐大的屋宇，左上圖的巨型電視機真是看之無謂，棄之可惜。那麼，找部袖珍貨色怎樣？如右上圖這位小朋友眼前的電視機，不是很方便嗎？不過，收看這小型箱子裏的畫面，眼睛不加深近視才怪呢！中庸之道的英國ITT16吋彩色電視機就最理想了，它有大機器的逼真畫面，但機身輕巧方便，與廚房極為相稱，閣下可隨意擺放在客廳或睡房收看，非常方便。ITT16吋彩色電視機，是英國先進科技的結晶，畫面清晰穩定，顏色逼真瑰麗，外型美觀大方；同時，更可享受有豐澤公司的優良服務。英國ITT16吋彩色電視機，在豐澤公司獨家銷售，歡迎參觀選購——**豐澤有限公司** 這部家中最理想的電視機。 **Forlress** ITT電視機，本公司獨家銷售。



名門望族配名表

西班牙人在言談中提及的「名門望族」，必然是指杜銘家族。

自從杜銘家族的祖先彼祖奧·杜銘(Pedro Domecq)於一七三零年創設一所酒窖以來，杜銘家族便成為世界上產量最豐的些哩及白蘭地酒廠。現今杜銘家族的一家之主是賀西·英納斯奧·杜銘(José Ignacio Domecq)。

現時，單是在西班牙的杜銘酒廠地窖內，便醞釀着七千二百萬公升些哩酒，這些美酒的悉心釀製和最後出品的精挑細選工作，則全賴賀西先生本人之敏銳味覺和嗅覺，作為鑑定標準。

賀西之超卓鑑賞力，亦於其私生活中表露無遺，對運動消遣和私人物品的選擇，都獨具

慧眼。而賀西之家族成員，均能秉承其天賦。

他的私邸位於西班牙謝利斯(Jerez)，由名師設計，是安大露西亞式建築(Andalusian architecture)的經典之作。


賀西是一位非常出色的帆船手和馬球運動員，而他對自己的優秀技術亦感到自豪。

他腕上配戴的是勞力士表。

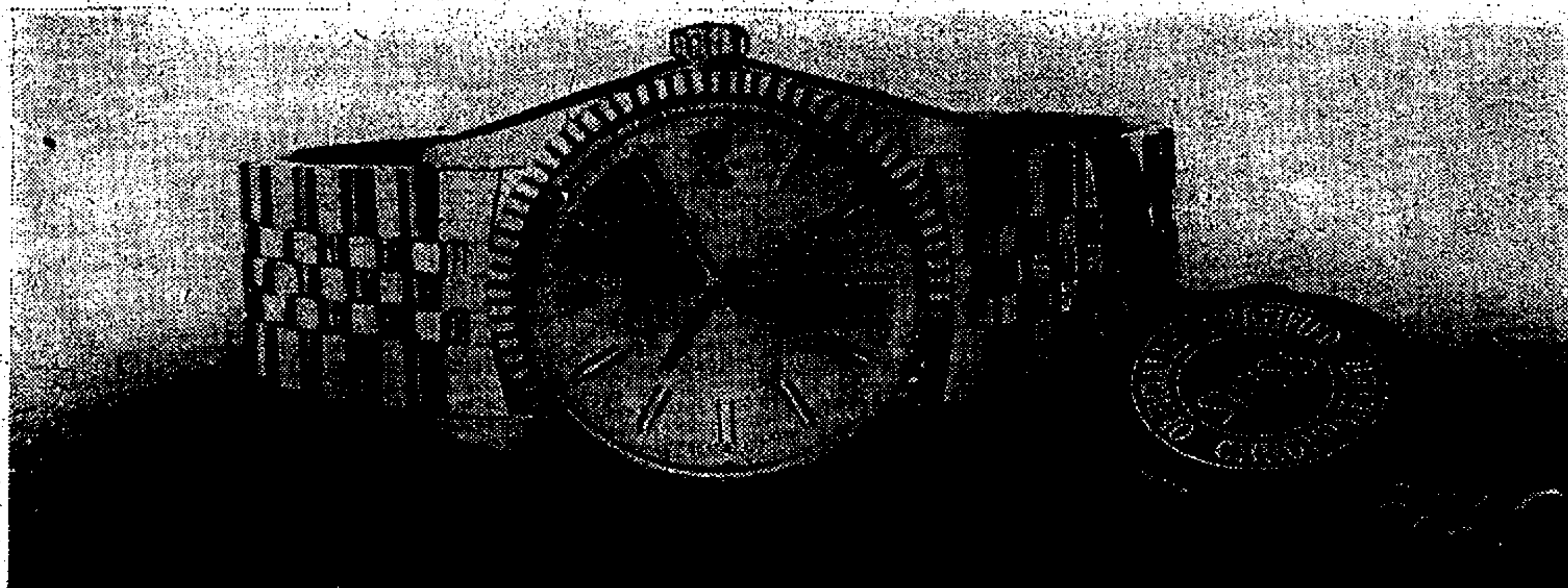
設計優美的勞力士表，無論出入任何高貴場合，都恰如其份，毫不遜色；就算在驚險刺激的馬球比賽中，特別堅固的蠔式表殼，總是絲毫無損。

單是賀西本人對勞力士表的賞識，足以證明勞力士表之身價非凡，何況差不多全部杜銘家族成員，無論男女，每人均擁有一隻

勞力士表；勞力士已彷彿成為杜銘家族之標誌。以一個家族而擁有350隻勞力士表之多，足以傳為表壇佳話。

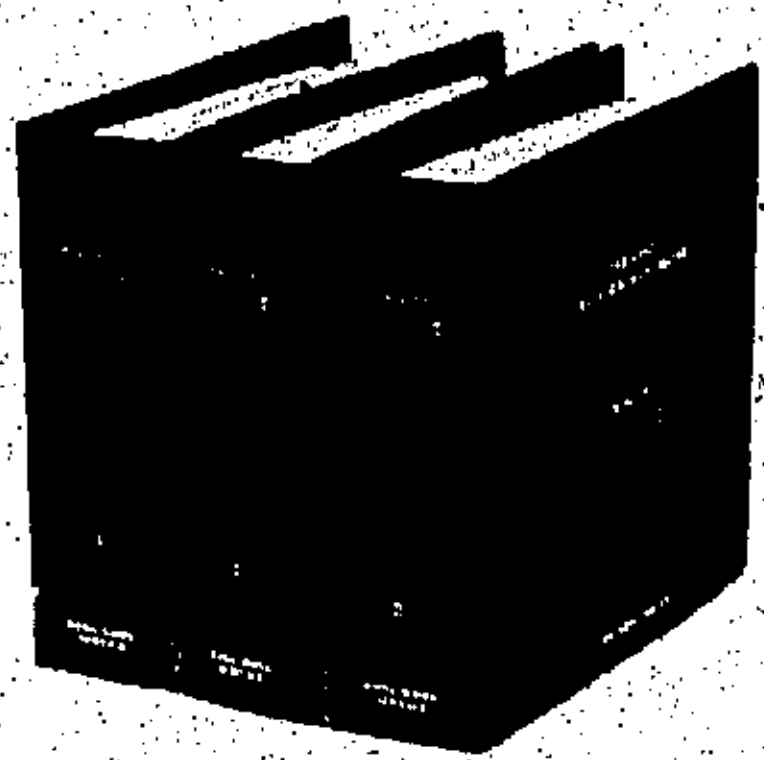

ROLEX
of Geneva
勞力士

勞力士(香港)有限公司及勞力士服務部：
香港康樂大廈1407室 電話：5-256156



證券投資必備

每週
報導



資料
最新

匯恒證券資料

提供有關港各上市公司之翔實資料，是本港投資人士必備之珍貴資料，內容包括：

- 歷史及業務
- 市價溢利率、股息率、資產淨值、股本
- 五年統計資料，包括除稅前後溢利、少數股東權益、折舊、每股溢利、股息
- 收入來源
- 歷年派息
- 市價圖表
- 兩年資產負債表
- 主要附屬公司及聯號
- 五年股價變動
- 資本結構
- 最新發展、年報摘要
- 董事、核數師
- 秘書處、過戶登記處

□ 本人/本號欲訂閱匯恒證券資料，並附上港幣 \$2,400 元支票登報。

姓名：_____ 地址：_____ 電話：_____

□ 本人/本號對匯恒證券資料感興趣，請寄送免費樣本。

匯恒證券資料有限公司

香港希慎道33-37號利國大廈218室 電話：5-778806 5-779737

匯豐銀行集團成員

用佳麗露「麗絲」染髮劑染髮 好似洗頭咁簡單

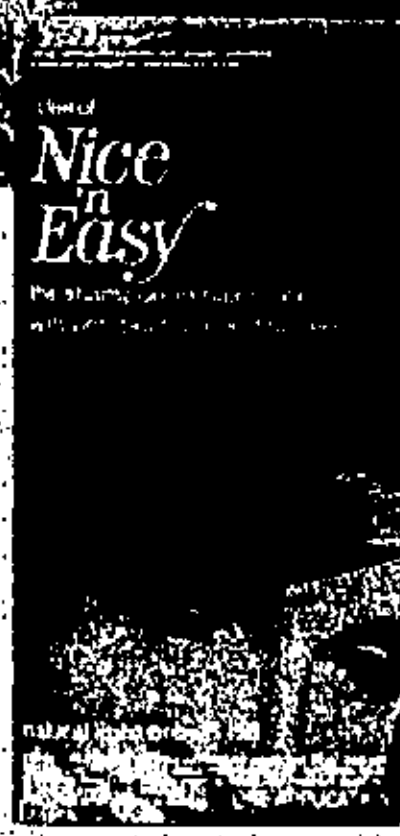


染髮是現代女性化粧的一部份。無論你欲將天然的髮色加深或染蓋斑白的頭髮，佳麗露「麗絲」染髮劑都能發揮神奇的功效。

用佳麗露「麗絲」染髮劑染髮，祇需二十分鐘，

方法非常簡易，就像平時洗頭一樣。

佳麗露「麗絲」染髮劑並具有護髮的成份，用後不但獲得你喜愛的髮色更可令頭髮光澤柔滑，容易梳理。



©1978, CLAIROL INC.

第三屆亞洲藝術節 辦西孟加拉幻彩舞

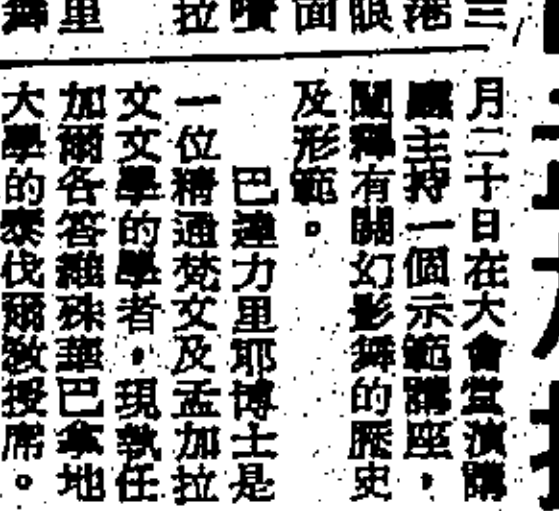


在三月舉行的第三屆亞洲藝術節中，香港市民可以欣賞到一個充滿異國風情的幻彩舞。這支由西孟加拉組成的舞蹈隊，將在三月廿二日（星期六）晚上八時，在維多利亞港畔的香港文化中心大廳演出。

西孟加拉的舞蹈，是印度次大陸最古老、最豐富、最動人的藝術形式之一。它不僅是一種表演，更是一種生活。舞蹈隊成員將穿著傳統的孟加拉服裝，為觀眾帶來一場視覺盛宴。

除了舞蹈表演外，藝術節還將舉辦一系列的文化活動，包括音樂會、戲劇表演和展覽。歡迎廣大市民踴躍參加，共同感受亞洲文化的魅力。

轉變 鞋子

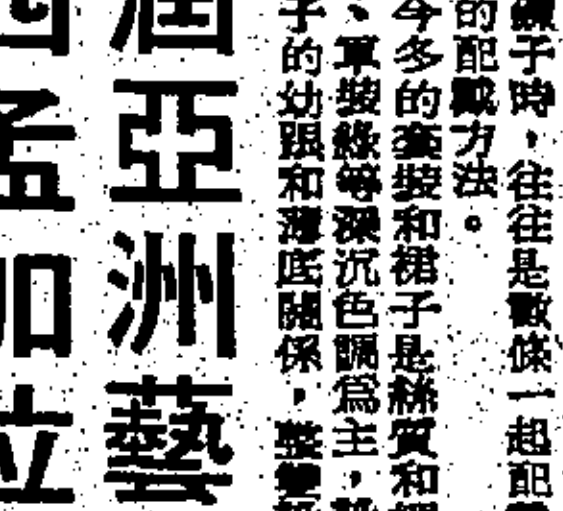


鞋子是人們日常生活中不可或缺的一部分。隨著時尚潮流的變遷，鞋子的設計和功能也在不斷演進。現代鞋子不僅注重外觀的時尚感，更強調舒適性和功能性。

本品牌推出的新款鞋子，採用了最先進的製造工藝，確保了鞋子的耐用性和舒適性。無論是日常通勤還是休閒娛樂，這款鞋子都是您的最佳選擇。

歡迎前往各大百貨公司和鞋店購買。本品牌還提供線上購物服務，方便消費者隨時隨地選購。

鞋子 飾物

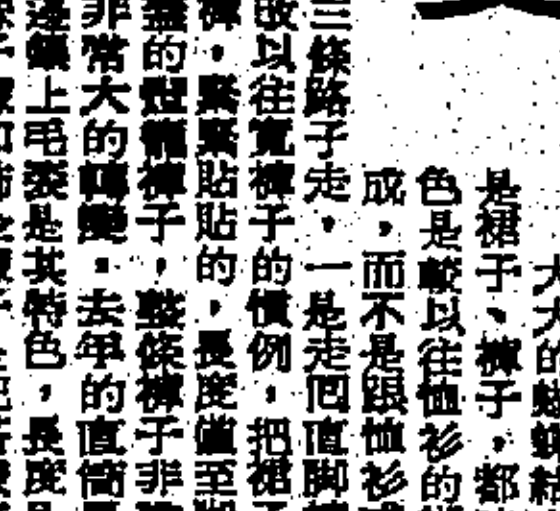


鞋子飾物是提升鞋子整體美感的重要元素。通過搭配不同的飾物，您可以展現出不同的風格和品味。本品牌提供多種款式和材質的鞋子飾物，滿足不同消費者的需求。

本飾物系列包括鞋帶、鞋扣、鞋襪等，設計精美，品質優良。歡迎廣大消費者前來選購，為您的鞋子增添一抹亮色。

本飾物系列還提供定制服務，您可以根據自己的喜好和鞋子的款式，選擇合適的飾物進行搭配。

鞋子 飾物

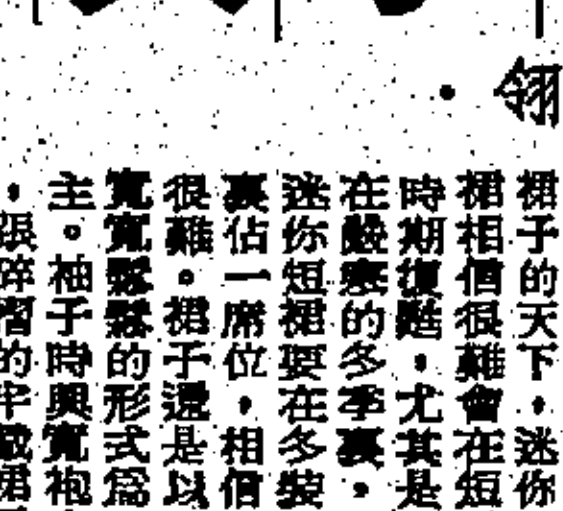


鞋子飾物是提升鞋子整體美感的重要元素。通過搭配不同的飾物，您可以展現出不同的風格和品味。本品牌提供多種款式和材質的鞋子飾物，滿足不同消費者的需求。

本飾物系列包括鞋帶、鞋扣、鞋襪等，設計精美，品質優良。歡迎廣大消費者前來選購，為您的鞋子增添一抹亮色。

本飾物系列還提供定制服務，您可以根據自己的喜好和鞋子的款式，選擇合適的飾物進行搭配。

鞋子 飾物

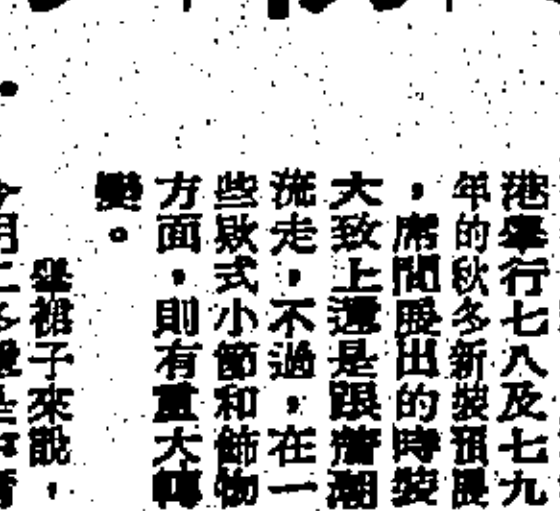


鞋子飾物是提升鞋子整體美感的重要元素。通過搭配不同的飾物，您可以展現出不同的風格和品味。本品牌提供多種款式和材質的鞋子飾物，滿足不同消費者的需求。

本飾物系列包括鞋帶、鞋扣、鞋襪等，設計精美，品質優良。歡迎廣大消費者前來選購，為您的鞋子增添一抹亮色。

本飾物系列還提供定制服務，您可以根據自己的喜好和鞋子的款式，選擇合適的飾物進行搭配。

鞋子 飾物



鞋子飾物是提升鞋子整體美感的重要元素。通過搭配不同的飾物，您可以展現出不同的風格和品味。本品牌提供多種款式和材質的鞋子飾物，滿足不同消費者的需求。

本飾物系列包括鞋帶、鞋扣、鞋襪等，設計精美，品質優良。歡迎廣大消費者前來選購，為您的鞋子增添一抹亮色。

本飾物系列還提供定制服務，您可以根據自己的喜好和鞋子的款式，選擇合適的飾物進行搭配。

地產樓房租售專欄

西區1樓租售

德輔道西350全層7,080呎
舊式百六萬 租萬七

紅磡舖位出售

彌敦道77號舖位，1,147呎
舊七十萬

分期付款歡迎查詢 恆隆 5-794111

銀鑽中心大廈大嶼山梅窩碼頭

▲特價租售旺舖一間連酒樓萬呎
高層，面積4100呎，樓底十呎
興業工廠 官塘敬業街NO.57地下出租

萬昌工廠大廈出租青山道532號
義德工廠出租永康街NO.42
舖位出租筲箕灣大樂樓
香苑大廈25樓A座出售柴灣道

洽商處 六基有限公司 5-25249

香港仔廠房

黃竹坑道十六號勝利工廠大廈，
高層，面積4100呎，樓底十呎，
每方呎負重150磅，地方通爽，
交通方便。洽租電12-278951。

西區唐樓

998呎 旺舖 住宅
朝光樓 朝光街壹號（即將入伙）
安樂樓第一街35-37號（即將入伙）
金寶樓北街37、39號（有入伙紙）
分層出售 分期付款 免費管理費
信譽保證 萬利行 1508呎 237089

九龍新城市地段135號

良材大樓

（現已落成）
旺舖 住宅 尚餘數間
已有入伙紙

龍珠島企業有限公司
未沙咀美利街718室 3-679081
誠意電話12-777568（假日除外）

中區大廈寫字樓

三百餘呎 廉租
七百餘呎

德輔道中中區寫字樓香港華人銀行大廈
寫字樓面積數百呎至一千餘呎
電話：H 244133內線223或224
香港華人銀行租務部洽

報日僑華 閱訂期長請

訂閱電話：5-229081內線3號

不隨禮柯多新彩無報購運
另報拜式果類任取就道
收附出印多雜歡訂近開
費送版刷姿誌迎閱向戶

全僑稱許 經濟萬有 專刊豐富 新聞翔實 歷史悠久

本港新聞

渣甸山谷柏道山坳傾卸

該處建築地盤廿餘人築護土牆

山坡坳突瀉下埋一人掘一小時

【特訊】渣甸山谷柏道山坳，昨午發生一宗塌方意外，一名地盤工人被埋。該地盤建築地盤廿餘人，築護土牆，山坡坳突瀉下埋一人，掘一小時，始獲救出。

渣甸山谷柏道山坳，昨午發生一宗塌方意外，一名地盤工人被埋。該地盤建築地盤廿餘人，築護土牆，山坡坳突瀉下埋一人，掘一小時，始獲救出。

燕窩藏毒入獄八年

雲咸街木屋藏毒男子廿一月

土瓜灣製毒案男女偵訊表證成

【本報訊】土瓜灣製毒案，昨午在土瓜灣法院開審，被告雲咸街木屋藏毒男子，廿一月入獄八年。

雲咸街木屋藏毒男子，廿一月入獄八年。

北河街縱火謀殺疑案

警拘獲一疑兇

係屬死者親戚將案檢控多罪

【本報訊】北河街縱火謀殺疑案，昨午在土瓜灣法院開審，被告係屬死者親戚，將案檢控多罪。

係屬死者親戚將案檢控多罪。



渣甸山谷柏道山坳傾卸，該處建築地盤廿餘人築護土牆，山坡坳突瀉下埋一人掘一小時始獲救出。

初產少婦及男嬰死亡案

親人向議員辦事處求助

據表示協助維持死因研究報告

【本報訊】初產少婦及男嬰死亡案，昨午在土瓜灣法院開審，被告親人向議員辦事處求助。

親人向議員辦事處求助。

風暴中勇救墮海者

三警務員分別獲得褒獎

藍田村亂倫疑案

【本報訊】風暴中勇救墮海者，三警務員分別獲得褒獎。

藍田村亂倫疑案。

無牌食檔罰一千元

咖哩角變壞店東罰三百

無牌食檔罰一千元

咖哩角變壞店東罰三百

無牌食檔罰一千元

咖哩角變壞店東罰三百

無牌食檔罰一千元

咖哩角變壞店東罰三百

無牌食檔罰一千元

咖哩角變壞店東罰三百

無牌食檔罰一千元

咖哩角變壞店東罰三百

無牌食檔罰一千元

咖哩角變壞店東罰三百

無牌食檔罰一千元

咖哩角變壞店東罰三百

無牌食檔罰一千元

咖哩角變壞店東罰三百

無牌食檔罰一千元

咖哩角變壞店東罰三百

無牌食檔罰一千元

咖哩角變壞店東罰三百

無牌食檔罰一千元

咖哩角變壞店東罰三百

無牌食檔罰一千元

咖哩角變壞店東罰三百

無牌食檔罰一千元

咖哩角變壞店東罰三百

無牌食檔罰一千元

咖哩角變壞店東罰三百

無牌食檔罰一千元

咖哩角變壞店東罰三百

無牌食檔罰一千元

咖哩角變壞店東罰三百

無牌食檔罰一千元

咖哩角變壞店東罰三百

無牌食檔罰一千元

咖哩角變壞店東罰三百

無牌食檔罰一千元

咖哩角變壞店東罰三百

無牌食檔罰一千元

咖哩角變壞店東罰三百

無牌食檔罰一千元

咖哩角變壞店東罰三百

無牌食檔罰一千元

咖哩角變壞店東罰三百

無牌食檔罰一千元

咖哩角變壞店東罰三百

點解李太會嚟

美國銀行開儲蓄戶口？

“入到美國銀行，大家同聲同氣，好似屋企一樣。”



“講起屋企，我哋層新樓咁咁入伙，環境唔錯，住得好舒服。全靠我同我先生嚟美國銀行開戶儲蓄，至會達成心願。美國銀行安全可靠，大家都講本地話，真係實至如歸一樣。”

美國銀行實力雄厚，是世界最大的銀行，分行遍佈全球，服務全面，包括：儲蓄戶口、來往戶口、定期存款、買賣貸款、工商借貸、出入口服務等。美國銀行在本港就地取材，挑選最優秀的人材為你服務，與你同聲同氣，服務特別殷勤週到。

美國銀行

世界最大 熱誠服務 為你

中環分行：德輔道中111號 電話：5-236181 西環分行：德輔道中79號 電話：5-484123 半島分行：尖沙咀九龍公園徑1號美國銀行大廈 電話：3-695432 旺角分行：彌敦道655號 電話：3-955131 官塘分行：康寧道57-61號 電話：3-419271 荃灣分行：青山道210號富華中心 電話：12-434241

文儀洋行有限公司

THE OFFICE APPLIANCE CO.

香港干諾道中130-6號誠信大廈
電話：5-456080 (五線) 5-456265 (五線)

本公司代理世界各國名廠
商業機器及文儀用品
種類繁多，任君選購

- VICTOR 電子計算機及加算機
- Simplex 工咭計時紀錄機
- GAF 商業系統地址機及文書處理系統
- INTERIOR DECORATION DEPARTMENT 傢俱裝修部專人設計一流技工
- 全款式影印機
- 高字體鋼印及複寫系統
- 繪圖尺及繪圖用品
- 測量儀器及繪圖儀器

敬請 駕臨參觀選購無任歡迎

萬十財掠

款現及針車批一括包

六合彩第75/78期
中獎號碼：9, 12, 19, 24, 25, 35 號碼：8

下次開彩日期九月二十九日星期五
今日下午八時前在各局會場外投注
啱位收注

香港賽馬管理處

The Switchblade Sisters

一
早：
瀉滿

影 美 都

敦倫

利舞台

映場五院三天今

十二點半
兩點半
五點半
七點半
九點半

敬請
提前
訂座

洲立公司：
榮譽發行！
• 珍妮絲卡曼
• 傾力合演

露鍾 李露 且既 且既 且既 且既 且既 且既
妮 比 兇 淫 放 艷 艷 野

「聞醜大」倒壓座賣 公映美國

特麗七彩
少女薄刀黨
殺人不少
未成年少女
行為如狂獸
女學生當娼
大把姑爺仔
兒童不宜
宜觀看

刀女。個個赤柱年華。
刀女。個個貌美如花。
警察任得佢蝦。

刀姐



尊特 拉 華達 奧莉 花紐 頓莊 合演傑作 預售 請認

聲凱·約紐

越映 越旺 昂然 進入 第六週 期片 關係 欲看 從速

新藝瑪戲院公
司榮譽發行派
拉聲一週未
狂熱「後又一
皇牌歌
舞巨片
多支
多支
流行
妙舞
多場
目不
暇給

訂天
座。

GREASE

從速
睇

脂油

片影的看必女男春青

SONGS

GREASE • Frankie Valli
YOU ARE THE ONE THAT I WANT John Travolta, Olivia Newton-John
SUMMER NIGHTS John Travolta, Olivia Newton-John
IMPROVISELY REMITTED TO ME • Olivia Newton-John

挑色
大鬧
IRENE

星藝席首「思恩心」

愛雲 芬芝

刺激肉慾
閃電求歡
急性嬌娃
超速愛戀

移人姐
船...
就...
門...
方...
便...

· 威水招牌戲 ·

美國明星 安妮 天寶 肉彈 露姬 莉比 傾力 演出

國賓 金冠 國華 國泰

天明五場盛大聯映

草房密約。熱情如沸。大胆偷歡。別饒滋味。繞閣春融。欲仙欲死。驟起殺機。恩情水逝。目不暇給。好多。嚙睇。

魂銷一春
大夢一春
演：導
蘇華公司
發行大
馬沙治奧
天奴奧
1作力新

兒童不宜

華僑日報 分類廣告 收費低廉 效力大

本港新聞

有千三單位可容一萬人

漁灣邨第二期樓宇

十月一日開始入伙

設有老人宿舍及中心提供服務

綜合設計市場可作多元用途

【本報訊】漁灣邨第二期樓宇，由屋宇建設委員會興建，位於新界沙田區，共計一千三百個單位，可容納一萬一千人。該邨第二期樓宇，將於十月一日開始入伙。該邨第二期樓宇，設有老人宿舍及中心，提供老人服務。此外，該邨第二期樓宇，還設有綜合設計市場，可作多元用途。該邨第二期樓宇，是由屋宇建設委員會興建的。該邨第二期樓宇，位於新界沙田區。該邨第二期樓宇，共計一千三百個單位。該邨第二期樓宇，可容納一萬一千人。該邨第二期樓宇，將於十月一日開始入伙。該邨第二期樓宇，設有老人宿舍及中心，提供老人服務。此外，該邨第二期樓宇，還設有綜合設計市場，可作多元用途。

賽比轎拍頂山

加參隊九十共

款籌童兒智弱殘傷為

【本報訊】由山頂賽比轎隊主辦，共九十名隊員參加的賽比轎，將於十月一日舉行。該賽比轎，是為了籌款，為殘弱兒童提供教育。該賽比轎，是由山頂賽比轎隊主辦的。該賽比轎，共九十名隊員參加。該賽比轎，將於十月一日舉行。該賽比轎，是為了籌款，為殘弱兒童提供教育。

銅鑼灣伊利沙伯大廈

商業單位及停車場

已正式移交英之傑

【本報訊】銅鑼灣伊利沙伯大廈，已正式移交英之傑。該大廈，是由英之傑興建的。該大廈，位於銅鑼灣。該大廈，共計有商業單位及停車場。該大廈，已正式移交英之傑。



中區區議會秘書長和區議員在銅鑼灣伊利沙伯大廈前合影。

青年夫婦吵有人圖放火

警到場制止一女子帶警

【本報訊】一名青年夫婦，因爭吵，有人圖放火。警方到場制止，一名女子帶警。該事件，發生在沙田區。警方到場後，將該女子帶走。該事件，引起了社會的關注。

港燈昨日公佈

中期息派九分

【本報訊】港燈昨日公佈，中期息派九分。該消息，引起了投資者的關注。港燈表示，該派息，是根據公司的業績而定的。

港府有意立例

管制更練團

【本報訊】港府有意立例，管制更練團。該舉措，是為了加強對更練團的管理。港府表示，該舉措，是為了保障公眾的安全。

勿被不良份子利用

有效協助維持治安

【本報訊】政府呼籲市民，勿被不良份子利用，有效協助維持治安。政府表示，市民應加強自我保護，並協助警方打擊犯罪。

山東街賊劫酒樓

搶奪櫃面掠三千

【本報訊】山東街一酒樓，發生搶劫案。賊人搶奪櫃面掠三千。警方接報後，立即展開調查。目前，警方尚未破案。

邵氏兄弟(香港)有限公司

股東週年大會通告

【本報訊】邵氏兄弟(香港)有限公司，股東週年大會通告。該大會，將於十月一日舉行。邵氏兄弟表示，該大會，是為了總結公司一年的工作。

先施有限公司股東週年大會通告

股東週年大會通告

【本報訊】先施有限公司，股東週年大會通告。該大會，將於十月一日舉行。先施有限公司表示，該大會，是為了總結公司一年的工作。

承退股聲明

承退股聲明

【本報訊】承退股聲明。該聲明，是為了明確股東之間的權利和義務。聲明人表示，該聲明，是為了保障各股東的利益。

申請歸化英籍啓事

申請歸化英籍啓事

【本報訊】申請歸化英籍啓事。該啓事，是為了申請歸化英籍。申請人表示，該啓事，是為了申請歸化英籍。

離職聲明

離職聲明

【本報訊】離職聲明。該聲明，是為了聲明離職。離職人表示，該聲明，是為了聲明離職。

香港中華煤氣有限公司(英國註冊)

一九七八年度第二次中期股息

【本報訊】香港中華煤氣有限公司(英國註冊)，一九七八年度第二次中期股息。該股息，將於十月一日派發。香港中華煤氣有限公司表示，該股息，是為了回饋股東。

離職聲明

離職聲明

【本報訊】離職聲明。該聲明，是為了聲明離職。離職人表示，該聲明，是為了聲明離職。

離職聲明

離職聲明

【本報訊】離職聲明。該聲明，是為了聲明離職。離職人表示，該聲明，是為了聲明離職。

離職聲明

離職聲明

【本報訊】離職聲明。該聲明，是為了聲明離職。離職人表示，該聲明，是為了聲明離職。

離職聲明

離職聲明

【本報訊】離職聲明。該聲明，是為了聲明離職。離職人表示，該聲明，是為了聲明離職。

離職聲明

離職聲明

【本報訊】離職聲明。該聲明，是為了聲明離職。離職人表示，該聲明，是為了聲明離職。

謝

謝

【本報訊】謝。該謝，是為了感謝某人。謝人表示，該謝，是為了感謝某人。

謝

謝

【本報訊】謝。該謝，是為了感謝某人。謝人表示，該謝，是為了感謝某人。

謝

謝

【本報訊】謝。該謝，是為了感謝某人。謝人表示，該謝，是為了感謝某人。

謝

謝

【本報訊】謝。該謝，是為了感謝某人。謝人表示，該謝，是為了感謝某人。

謝

謝

【本報訊】謝。該謝，是為了感謝某人。謝人表示，該謝，是為了感謝某人。

謝

謝

【本報訊】謝。該謝，是為了感謝某人。謝人表示，該謝，是為了感謝某人。

謝

謝

【本報訊】謝。該謝，是為了感謝某人。謝人表示，該謝，是為了感謝某人。

謝

謝

【本報訊】謝。該謝，是為了感謝某人。謝人表示，該謝，是為了感謝某人。

謝

謝

【本報訊】謝。該謝，是為了感謝某人。謝人表示，該謝，是為了感謝某人。

謝

謝

【本報訊】謝。該謝，是為了感謝某人。謝人表示，該謝，是為了感謝某人。

謝

謝

【本報訊】謝。該謝，是為了感謝某人。謝人表示，該謝，是為了感謝某人。

謝

謝

【本報訊】謝。該謝，是為了感謝某人。謝人表示，該謝，是為了感謝某人。

謝

謝

【本報訊】謝。該謝，是為了感謝某人。謝人表示，該謝，是為了感謝某人。

謝

謝

【本報訊】謝。該謝，是為了感謝某人。謝人表示，該謝，是為了感謝某人。

謝

謝

【本報訊】謝。該謝，是為了感謝某人。謝人表示，該謝，是為了感謝某人。

謝

謝

【本報訊】謝。該謝，是為了感謝某人。謝人表示，該謝，是為了感謝某人。

謝

謝

【本報訊】謝。該謝，是為了感謝某人。謝人表示，該謝，是為了感謝某人。

謝

謝

【本報訊】謝。該謝，是為了感謝某人。謝人表示，該謝，是為了感謝某人。

本港新聞

社團首長參觀警署司訪坊會 警民加強聯繫合作 撲滅罪行寧謐可期

深水埗本年度滅罪運動昨開幕

【本報訊】深水埗區各界社團首長及警署司訪坊會成員，於昨日下午三時，在深水埗區警署舉行「深水埗本年度滅罪運動」開幕禮。出席者包括深水埗區警署警務處長、深水埗區各界社團首長及警署司訪坊會成員等。在開幕禮上，警署司訪坊會主席表示，深水埗區警署將與各界社團合作，共同打擊犯罪，維護社區治安。深水埗區各界社團首長亦表示，將全力支持警署的工作，共同為深水埗區創造一個寧謐的社區。



深水埗區各界社團首長及警署司訪坊會成員，於昨日下午三時，在深水埗區警署舉行「深水埗本年度滅罪運動」開幕禮。

全澳英文論文賽 李錦濤院長評定結果

【本報訊】全澳英文論文賽評定結果，由李錦濤院長主持。評定結果如下：第一名：李錦濤（中文系）；第二名：李錦濤（中文系）；第三名：李錦濤（中文系）。評定結果如下：第一名：李錦濤（中文系）；第二名：李錦濤（中文系）；第三名：李錦濤（中文系）。

三院下週開會 港督將出席

【本報訊】三院將於下週開會，港督將出席。三院將於下週開會，港督將出席。三院將於下週開會，港督將出席。

案疑汚食體集地麻油 派販超陳證人

【本報訊】案疑汚食體集地麻油，派販超陳證人。案疑汚食體集地麻油，派販超陳證人。案疑汚食體集地麻油，派販超陳證人。

香港大專

工業及機械工程學士課程招生通告

香港大專工業及機械工程學士課程，現正招收一九七八年九月入學之學生。該課程為三年制，畢業後可獲香港大學頒發之學士學位。課程內容包括機械工程、工業工程、材料工程等。有意報讀者，請向香港大專工業及機械工程學士課程辦事處索取報名表格。

香港電燈集團有限公司 股東通告

董事會同實謹向各位股東簡略報告本公司一九七八年財政年度首六個月之未經審核業務情況。

| | 一九七八年 | 一九七七年 | 一九七七年 |
|---------|--------|--------|--------|
| | (百萬元計) | (百萬元計) | (百萬元計) |
| 集團營業額 | 328.1 | 261.6 | 611.0 |
| 集團除稅前盈利 | 106.1 | 84.0 | 217.5 |
| 集團除稅後盈利 | 92.3 | 73.3 | 196.6 |
| 每股盈利 | 17.5分 | 13.9分 | 37.1分 |

集團營業額增加率：25.4%
集團除稅前盈利增加率：26.3%
每股盈利增加率：25.9%

中期息每股九分，將於一九七八年十月二十四日派發。與一九七七年中期息比較增加百分之四十，其目的乃使中期息及末期息更為均衡。末期息預料每股將不少於一角三分。

凡擬獲派上述股息者，務請於一九七八年十月九日星期一下午四時前向股票登記處辦理過戶手續，自一九七八年十月十一日至一九七八年十月二十四日股票過戶手續暫停。

董事會會
公司秘書 謝禮倫謹啟
香港一九七八年九月二十七日

英之傑地產有限公司

誠聘下列各職職位

- 1. 核數師
- 2. 銀行實務
- 3. 應付打字
- 4. 商業信札
- 5. 時裝設計
- 6. 室內設計
- 7. 傳單繪圖
- 8. 大廈管理
- 9. 各級英文
- 10. 人事管理
- 11. 保險實務

應徵者須具備大學畢業或同等學歷及有實際教學/工作經驗。請備履歷表寄香港德輔道中二號明愛成人教育中心夜校校長收。

吉時旅行社擴充營業聘請

本公司為擴充業務，現聘請下列職位：

- 1. 業務員：年滿20歲，高中畢業，能操國、粵、英語，待遇優厚。
- 2. 司機：年滿20歲，持有有效執照，待遇優厚。
- 3. 導遊：年滿20歲，高中畢業，能操國、粵、英語，待遇優厚。

有意者請向本公司索取報名表格。

劉璧生偵探事務所

本所承接各類偵探業務，包括尋人、調查、監視等。收費低廉，服務周到。地址：香港九龍彌敦道。

多寶彩池大

中獎機會多

逢星期二、五、珠機
彩票在各馬會場外投注處有售
香港獎券管理局

誠聘學務助理書記

某大團體擬聘學務助理書記一名，須具備大學畢業或同等學歷，並有實際教學/工作經驗。有意者請向該團體秘書處索取報名表格。

你是肯像繪畫家嗎？

如果你能像繪畫家一樣，將你的照片繪成一幅水彩畫，我們將送你一幅精美的水彩畫。有意者請向本會索取報名表格。

香港政府公佈

官地招標承租

下列之官地將予招標承租，截標日期為一九七八年十月六日中午十二時正。

- 1. 九龍九龍區田田街
- 2. 九龍九龍區田田街

聘銀行副理

某大銀業銀行聘請中國籍副理一名，於澳門分行工作。須具備澳門人學環境，曾任職於銀行業務部門多年，並具五年以上主管經驗，能說及書寫流利中英文，年齡在四十歲之間。

薪金從優，經面試後將於十八個月內委任為澳門分行經理。應徵者請親臨面談，要求待遇及接洽電話，密函請於九月二十二日前寄回本行。

東華三院招商承造寶燭物品

本院現擬承造寶燭物品，有意承造者，請向本院秘書處索取投標表格。

東華三院招投掃灰水漆工程

本院現擬招投掃灰水漆工程，有意承造者，請向本院秘書處索取投標表格。

陳萬昌銀號

一九七八年三月三十一日資產負債表

| | 1977 | 1977 |
|-----|-----------|-----------|
| 總資產 | 1,260,477 | 1,260,477 |
| 總負債 | 1,260,477 | 1,260,477 |

東方
新華
新聲

凶胎

妖魔附體！
背脊懷孕！
電腦驅魔！
鬼哭神號！

MANITOU 宜不從兒

影評

明報大讚
特效變幻效果
可觀！
新報大讚
編導演
俱出色！
凶胎特技
成功音響
效果亦佳

第十九天，即日五場

九龍發行
驚魂魄片

皇后
皇都
太平
金明
九龍
嘉禾
麗星
寶石
英華
帝國
國際
觀塘
南島
好景
新華
東新
聲方
華影

後晚十二點半夜場

吳思遠

最新巨片
第二集 [蛇形刁手]

醉拳

粵語對白

袁和平

導演

成龍
黃飛鴻
黃正利
袁小田
大鵬
開心
爽癡

領銜主演
領銜導演
領銜監製
領銜出品

功夫迷有福了

八仙八醉 · 何練何 · 如何用 · 清楚利落



推廣青少年音樂活動

小學器樂訓練計劃

申請人數達二千餘
統籌處器樂班現開至八十七班
本年計劃招收學生一千五百人

（本報訊）統籌處器樂班，自去年開辦以來，深受各界人士歡迎。現已開至八十七班，申請人數達二千餘人。本年計劃招收學生一千五百人。該班旨在推廣青少年音樂活動，提高青少年的音樂素養。課程包括鋼琴、小提琴、大提琴、長笛、單簧管等。學生在學習樂器的同時，還能培養團隊合作精神和藝術欣賞能力。

香港高等程度會考

設自修生報考辦法

首屆高程度會考明年四月舉行
自修生報考事宜下月可辦理

（本報訊）香港高等程度會考，定於明年四月舉行。為方便自修生報考，特設自修生報考辦法。自修生可選擇報考中文、英文、數學、物理、化學、生物、歷史、地理等科目。報考日期定於下月開始。自修生報考費為每科一百元。考試日期定於明年四月。自修生報考辦法詳情可致電查詢。

點心集

（本報訊）點心集，是為讀者提供的一項服務。內容包括各類點心的做法、食譜等。歡迎讀者投稿，分享自己的點心心得。點心集將不定期更新，為讀者提供更多實用資訊。

注射

（本報訊）注射，是醫學上常見的一種治療方法。包括皮下注射、肌肉注射、靜脈注射等。注射時需注意消毒、針刺角度等。正確的注射方法能確保藥物有效吸收，減少副作用。醫生在進行注射時，應嚴格遵守操作規範，確保患者安全。

香港商務印書館

英語會話出入口業務班
本館為推廣英語會話，特設出入口業務班。課程內容包括英語會話、貿易常識、函件寫作等。歡迎各界人士報名參加。詳情請洽本館。

香港高等程度會考

自修生報考辦法
自修生可報考中文、英文、數學等科目。報考日期定於下月開始。詳情請洽教育局。

中學採用學能測驗

新學制中學採用學能測驗，以評估學生的學習能力。測驗內容包括語文、數學、科學等。測驗結果將作為學校教學參考。

月下部外校大港

港大外校部將於下月開課。課程包括英語、數學、科學等。歡迎報讀。

中文校聯會新職員

中文校聯會已選出新一屆職員。包括會長、副會長、秘書長等。新職員將致力於推動中文教育發展。

明假金邦酒樓就職

明假金邦酒樓已正式開業。酒樓環境優雅，菜餚精美，服務周到。歡迎光臨。

華僑教育

華僑教育應加強與社會的聯繫，提高教育質量。應注重培養學生的實踐能力和創新精神。

十月三晚舉辦

粵曲欣賞晚會
粵曲欣賞晚會將於十月三晚舉辦。晚會內容豐富，包括粵曲演唱、樂隊演奏等。歡迎各界人士參加。

張鏡書畫展

張鏡書畫展將於下月舉行。展出作品包括山水、花鳥、人物等。歡迎參觀。

香港獨立短片展

香港獨立短片展將於下月舉行。展出作品包括紀錄片、劇情片等。歡迎參觀。

一家健康展覽

一家健康展覽將於下月舉行。展出內容包括健康講座、健康產品等。歡迎參加。

九月廿九日在大會堂

九月廿九日在大會堂舉行活動。活動內容包括演講、音樂會等。歡迎參加。

時裝設計師文班

時裝設計師文班招生。課程內容包括時裝設計、縫紉等。歡迎報名。

國際事務學院招生

國際事務學院招生。課程內容包括國際法、外交等。歡迎報名。

哥林比亞無線電學校招生

哥林比亞無線電學校招生。課程內容包括無線電技術、維修等。歡迎報名。

瑪利亞書院

瑪利亞書院提供各類課程。包括英語、數學、科學等。歡迎報名。

宗友社週末講座

宗友社週末講座。內容包括宗教、文化等。歡迎參加。

禮堂書廊畫展

禮堂書廊畫展。展出作品包括山水、花鳥等。歡迎參觀。

亞洲藝術學會

亞洲藝術學會。致力於推廣亞洲藝術。歡迎加入。

香港禮賢會中學

擴校招生通告
本校擴校招生，歡迎報名。詳情請洽校務處。

聖類斯預科夜班主辦

聖類斯預科夜班主辦。課程內容包括預科課程。歡迎報名。

諾貝爾英文書院

諾貝爾英文書院。提供英語培訓課程。歡迎報名。

中華基督教禮賢會香港區會主辦

中華基督教禮賢會香港區會主辦。提供各類活動。歡迎參加。

實用英文夜中學

實用英文夜中學。提供實用英語課程。歡迎報名。

聖類斯預科夜班主辦

聖類斯預科夜班主辦。課程內容包括預科課程。歡迎報名。

諾貝爾英文書院

諾貝爾英文書院。提供英語培訓課程。歡迎報名。

中華基督教禮賢會香港區會主辦

中華基督教禮賢會香港區會主辦。提供各類活動。歡迎參加。

實用英文夜中學

實用英文夜中學。提供實用英語課程。歡迎報名。

香港禮賢會中學

擴校招生通告
本校擴校招生，歡迎報名。詳情請洽校務處。

聖類斯預科夜班主辦

聖類斯預科夜班主辦。課程內容包括預科課程。歡迎報名。

諾貝爾英文書院

諾貝爾英文書院。提供英語培訓課程。歡迎報名。

中華基督教禮賢會香港區會主辦

中華基督教禮賢會香港區會主辦。提供各類活動。歡迎參加。

實用英文夜中學

實用英文夜中學。提供實用英語課程。歡迎報名。

聖類斯預科夜班主辦

聖類斯預科夜班主辦。課程內容包括預科課程。歡迎報名。

諾貝爾英文書院

諾貝爾英文書院。提供英語培訓課程。歡迎報名。

中華基督教禮賢會香港區會主辦

中華基督教禮賢會香港區會主辦。提供各類活動。歡迎參加。

實用英文夜中學

實用英文夜中學。提供實用英語課程。歡迎報名。

香港禮賢會中學

擴校招生通告
本校擴校招生，歡迎報名。詳情請洽校務處。

聖類斯預科夜班主辦

聖類斯預科夜班主辦。課程內容包括預科課程。歡迎報名。

諾貝爾英文書院

諾貝爾英文書院。提供英語培訓課程。歡迎報名。

中華基督教禮賢會香港區會主辦

中華基督教禮賢會香港區會主辦。提供各類活動。歡迎參加。

實用英文夜中學

實用英文夜中學。提供實用英語課程。歡迎報名。

聖類斯預科夜班主辦

聖類斯預科夜班主辦。課程內容包括預科課程。歡迎報名。

諾貝爾英文書院

諾貝爾英文書院。提供英語培訓課程。歡迎報名。

中華基督教禮賢會香港區會主辦

中華基督教禮賢會香港區會主辦。提供各類活動。歡迎參加。

實用英文夜中學

實用英文夜中學。提供實用英語課程。歡迎報名。

香港禮賢會中學

擴校招生通告
本校擴校招生，歡迎報名。詳情請洽校務處。

聖類斯預科夜班主辦

聖類斯預科夜班主辦。課程內容包括預科課程。歡迎報名。

諾貝爾英文書院

諾貝爾英文書院。提供英語培訓課程。歡迎報名。

中華基督教禮賢會香港區會主辦

中華基督教禮賢會香港區會主辦。提供各類活動。歡迎參加。

實用英文夜中學

實用英文夜中學。提供實用英語課程。歡迎報名。

聖類斯預科夜班主辦

聖類斯預科夜班主辦。課程內容包括預科課程。歡迎報名。

諾貝爾英文書院

諾貝爾英文書院。提供英語培訓課程。歡迎報名。

中華基督教禮賢會香港區會主辦

中華基督教禮賢會香港區會主辦。提供各類活動。歡迎參加。

實用英文夜中學

實用英文夜中學。提供實用英語課程。歡迎報名。

香港禮賢會中學

擴校招生通告
本校擴校招生，歡迎報名。詳情請洽校務處。

聖類斯預科夜班主辦

聖類斯預科夜班主辦。課程內容包括預科課程。歡迎報名。

諾貝爾英文書院

諾貝爾英文書院。提供英語培訓課程。歡迎報名。

中華基督教禮賢會香港區會主辦

中華基督教禮賢會香港區會主辦。提供各類活動。歡迎參加。

實用英文夜中學

實用英文夜中學。提供實用英語課程。歡迎報名。

聖類斯預科夜班主辦

聖類斯預科夜班主辦。課程內容包括預科課程。歡迎報名。

諾貝爾英文書院

諾貝爾英文書院。提供英語培訓課程。歡迎報名。

中華基督教禮賢會香港區會主辦

中華基督教禮賢會香港區會主辦。提供各類活動。歡迎參加。

實用英文夜中學

實用英文夜中學。提供實用英語課程。歡迎報名。

香港新聞

公主道天橋今晨車禍 的士司機被夾車內

【本報訊】今晨八時許，發生於公主道天橋，一輛的士與一輛小轎車相撞，的士司機被夾在車內，幸無大礙。事故發生後，交通一度封鎖，約半小時後才恢復正常。

東區康體促進會籌經費 粵劇義演獲善款逾十萬

【本報訊】東區康體促進會，為籌集經費，特於昨晚（廿八日）晚，在東區康樂中心舉行粵劇義演，當晚座無虛席，共籌得善款逾十萬元。

查詢世運錢幣 增設熱線電話

【本報訊】為方便市民查詢世界運動會（世運）錢幣之詳情，有關當局特增設熱線電話，以便市民隨時查詢。

華僑日報讀者助學金 廿一日起分發支票

【本報訊】華僑日報讀者助學金，經評定後，將於本月廿一日起，分發支票給獲獎學生。

香港賽馬會助學金 分發日期

【本報訊】香港賽馬會助學金，將於本月廿六日至三十日，分發給獲獎學生。

華僑日報讀者助學金 領取時間

【本報訊】華僑日報讀者助學金，領取時間為本月廿二日至廿四日，上午十時至下午一時。

康樂家庭 下月選舉可愛幼兒

【本報訊】康樂家庭協會，將於下月舉行選舉，選出可愛幼兒，以表揚其在家庭生活中的表現。

使用男性避孕膠套效率 患近視宜戴適度眼鏡糾正

【本報訊】醫學專家指出，使用男性避孕膠套之效率，與視力狀況有關，近視者應戴適度眼鏡以糾正視力。

家庭信箱

【本報訊】本報特設家庭信箱，為讀者提供有關家庭生活之資訊及建議。

外遇的問題

【本報訊】關於外遇的問題，專家建議夫妻應加強溝通，以解決婚姻中的矛盾。

月下貨廉而美

【本報訊】本月下旬，市場貨物價格低廉，且品質優良，為消費者購物的絕佳時機。

服飾潮流所趨 男仕佩戴鑽石

【本報訊】隨著服飾潮流之轉變，男仕佩戴鑽石飾物已成為一種時尚。

小獅接受手術 小獅正接受手術，以治療其腿部之傷。

【本報訊】一隻名為小獅的獅子，因腿部受傷，現正接受手術治療。

腰背痛與汗斑

【本報訊】腰背痛與汗斑是常見之皮膚病，專家建議市民應注意個人衛生，以預防其發生。

醫藥問答

【本報訊】本報特設醫藥問答專欄，為讀者解答有關健康之問題。

油輪業露曙光

【本報訊】油輪業在經歷了一段低潮後，現已開始轉機，露出曙光。

薩摩亞號 慶處女航

【本報訊】薩摩亞號郵輪，將於近日內舉行處女航，為乘客提供舒適之旅程。

俄國將航紅海

【本報訊】俄國郵輪公司宣佈，將開闢由莫斯科至紅海之航線。

油輪業露曙光

【本報訊】油輪業在經歷了一段低潮後，現已開始轉機，露出曙光。

薩摩亞號 慶處女航

【本報訊】薩摩亞號郵輪，將於近日內舉行處女航，為乘客提供舒適之旅程。

俄國將航紅海

【本報訊】俄國郵輪公司宣佈，將開闢由莫斯科至紅海之航線。

油輪業露曙光

【本報訊】油輪業在經歷了一段低潮後，現已開始轉機，露出曙光。

薩摩亞號 慶處女航

【本報訊】薩摩亞號郵輪，將於近日內舉行處女航，為乘客提供舒適之旅程。

俄國將航紅海

【本報訊】俄國郵輪公司宣佈，將開闢由莫斯科至紅海之航線。

油輪業露曙光

【本報訊】油輪業在經歷了一段低潮後，現已開始轉機，露出曙光。

薩摩亞號 慶處女航

【本報訊】薩摩亞號郵輪，將於近日內舉行處女航，為乘客提供舒適之旅程。

俄國將航紅海

【本報訊】俄國郵輪公司宣佈，將開闢由莫斯科至紅海之航線。

油輪業露曙光

【本報訊】油輪業在經歷了一段低潮後，現已開始轉機，露出曙光。

薩摩亞號 慶處女航

【本報訊】薩摩亞號郵輪，將於近日內舉行處女航，為乘客提供舒適之旅程。

俄國將航紅海

【本報訊】俄國郵輪公司宣佈，將開闢由莫斯科至紅海之航線。

油輪業露曙光

【本報訊】油輪業在經歷了一段低潮後，現已開始轉機，露出曙光。

薩摩亞號 慶處女航

【本報訊】薩摩亞號郵輪，將於近日內舉行處女航，為乘客提供舒適之旅程。

俄國將航紅海

【本報訊】俄國郵輪公司宣佈，將開闢由莫斯科至紅海之航線。

油輪業露曙光

【本報訊】油輪業在經歷了一段低潮後，現已開始轉機，露出曙光。

薩摩亞號 慶處女航

【本報訊】薩摩亞號郵輪，將於近日內舉行處女航，為乘客提供舒適之旅程。

俄國將航紅海

【本報訊】俄國郵輪公司宣佈，將開闢由莫斯科至紅海之航線。

航訊

喜馬拉雅山喀什米爾吸引遊客

國際機場年內建成

可容珍寶式機升降

【本報訊】喜馬拉雅山喀什米爾地區，由於風景優美，氣候宜人，已成為國際旅遊的熱門地區。當地政府為發展旅遊業，特在該地區興建一座國際機場。該機場預計於今年內建成，屆時可容納珍寶式飛機升降。該機場的興建，將為當地旅遊業的發展提供極大的便利，並可吸引更多國際遊客前往該地區旅遊。

瑞航電腦系統可提供多種服務

【本報訊】瑞典航空公司（瑞航）最近引進了一套先進的電腦系統，該系統可提供多種服務，包括機票預訂、行李查詢、航班動態等。該系統的引進，將大大提高瑞航的服務效率，並為乘客提供更便捷、更準確的服務。

加航前往瑞士旅遊諮詢服務

【本報訊】加拿大航空公司（加航）最近推出了一項旅遊諮詢服務，為前往瑞士旅遊的乘客提供專業的諮詢服務。該服務包括機票預訂、簽證申請、旅遊保險等。加航表示，將竭誠為乘客提供優質的服務，確保乘客的旅遊行程順利。

金鹿時堡訪港

【本報訊】金鹿時堡最近訪問香港，並與當地政府官員會面。金鹿時堡表示，將加強與香港的聯繫，並為香港的旅遊業發展做出貢獻。

| 入口船期表 | | | |
|--------------------|----|------|----|
| 船名 | 公司 | 由何處來 | 日期 |
| THIRIVING COUNTRY | 太古 | 香港 | 廿八 |
| EASTERN ANNA | 太古 | 香港 | 廿八 |
| YEM. YAROSAVSKIY | 太古 | 香港 | 廿八 |
| PRES. VANBUREN | 太古 | 香港 | 廿八 |
| CAPTAN YEMLOS | 太古 | 香港 | 廿八 |
| OCEAN ACE | 太古 | 香港 | 廿八 |
| KIEN AN | 太古 | 香港 | 廿八 |
| L. GREMADIER | 太古 | 香港 | 廿八 |
| GOLDEN BEAR | 太古 | 香港 | 廿八 |
| MAHAVILLANO 2 | 太古 | 香港 | 廿八 |
| BRILLIANT | 太古 | 香港 | 廿八 |
| ARNOLD MAERSK | 太古 | 香港 | 廿八 |
| GREAT CONCERT | 太古 | 香港 | 廿八 |
| FROTARIO | 太古 | 香港 | 廿八 |
| LA RIOJA | 太古 | 香港 | 廿八 |
| LAKSANA 3 | 太古 | 香港 | 廿八 |
| KENDAH | 太古 | 香港 | 廿八 |
| MURRAYEVERETT | 太古 | 香港 | 廿八 |
| BN MALIK | 太古 | 香港 | 廿八 |
| AXEL MAERSK | 太古 | 香港 | 廿八 |
| CORNELIA MAERSK | 太古 | 香港 | 廿八 |
| NEW GLOBE | 太古 | 香港 | 廿八 |
| CARDIGAN BAY | 太古 | 香港 | 廿八 |
| LOUISE LYKES | 太古 | 香港 | 廿八 |
| KELTET ISLAND | 太古 | 香港 | 廿八 |
| FEDERAL SAGUENAY | 太古 | 香港 | 廿八 |
| TENNESSEE MARU | 太古 | 香港 | 廿八 |
| HENRIETTE MAERSK | 太古 | 香港 | 廿八 |
| HONDO | 太古 | 香港 | 廿八 |
| PALM | 太古 | 香港 | 廿八 |
| CHITTIN TANTHUWANT | 太古 | 香港 | 廿八 |
| ALBARAT | 太古 | 香港 | 廿八 |
| HELL | 太古 | 香港 | 廿八 |
| HALLDIS | 太古 | 香港 | 廿八 |
| CONFIDENCE EXPRESS | 太古 | 香港 | 廿八 |
| GREEN FORTUNE | 太古 | 香港 | 廿八 |
| BN DURAND | 太古 | 香港 | 廿八 |
| SVEND MAERSK | 太古 | 香港 | 廿八 |
| ZOELLA LYKES | 太古 | 香港 | 廿八 |
| MERCATOR | 太古 | 香港 | 廿八 |
| KOTA PANJANG | 太古 | 香港 | 廿八 |
| EIZAN MARU | 太古 | 香港 | 廿八 |
| LUK CHAU | 太古 | 香港 | 廿八 |
| ARIZONA | 太古 | 香港 | 廿八 |
| EASTERN MUSE | 太古 | 香港 | 廿八 |
| OCEAN HARVEST | 太古 | 香港 | 廿八 |
| ASIA ACE | 太古 | 香港 | 廿八 |
| YOKOH MARU | 太古 | 香港 | 廿八 |
| PIONEER PRIMORYA | 太古 | 香港 | 廿八 |
| N. DELT | 太古 | 香港 | 廿八 |
| NORBERT | 太古 | 香港 | 廿八 |
| SL. THADE | 太古 | 香港 | 廿八 |
| CHEVALIER VALBELLE | 太古 | 香港 | 廿八 |
| DONG NAM | 太古 | 香港 | 廿八 |
| AUST. ENTERPRISE | 太古 | 香港 | 廿八 |
| TAICHUNGSHAN | 太古 | 香港 | 廿八 |
| ANDHIKA WANASATYA | 太古 | 香港 | 廿八 |
| WAL LEE | 太古 | 香港 | 廿八 |
| HYDE | 太古 | 香港 | 廿八 |
| ELICA MAERSK | 太古 | 香港 | 廿八 |
| BONANZA | 太古 | 香港 | 廿八 |
| ELBE EXPRESS | 太古 | 香港 | 廿八 |
| ORT. LEADER | 太古 | 香港 | 廿八 |
| NO. J. KENDAH | 太古 | 香港 | 廿八 |
| STRAIT JANTANER | 太古 | 香港 | 廿八 |
| N. L. NAPIER | 太古 | 香港 | 廿八 |
| N. FREETOWN | 太古 | 香港 | 廿八 |
| KYOSU MARU | 太古 | 香港 | 廿八 |
| KOTA SETIA | 太古 | 香港 | 廿八 |
| STRAIT HOLLAND | 太古 | 香港 | 廿八 |
| SEA, LEXINGTON | 太古 | 香港 | 廿八 |
| RUSTOM | 太古 | 香港 | 廿八 |
| ST. LOUIS MARU | 太古 | 香港 | 廿八 |
| CATAMARCA 2 | 太古 | 香港 | 廿八 |
| N. KOREA | 太古 | 香港 | 廿八 |
| NEPTUNE PEARL | 太古 | 香港 | 廿八 |
| STRAIT FRESKO | 太古 | 香港 | 廿八 |
| CITY OF EDINBURGH | 太古 | 香港 | 廿八 |
| ANGOL | 太古 | 香港 | 廿八 |
| SONDERHAUSEN | 太古 | 香港 | 廿八 |
| HWAPYUNG PUSAN | 太古 | 香港 | 廿八 |
| GLORIA PEAK | 太古 | 香港 | 廿八 |
| MENESTHEUS | 太古 | 香港 | 廿八 |
| DONAM NO. 1 | 太古 | 香港 | 廿八 |
| KIOWA | 太古 | 香港 | 廿八 |
| DYNAMIC ACE | 太古 | 香港 | 廿八 |
| HRVATSKA | 太古 | 香港 | 廿八 |
| EXPORT BUYER | 太古 | 香港 | 廿八 |
| STRAIT FROTASOT | 太古 | 香港 | 廿八 |
| OSOSI PYANTITSKIY | 太古 | 香港 | 廿八 |
| MAKEVERETT | 太古 | 香港 | 廿八 |
| BENRINNES | 太古 | 香港 | 廿八 |
| ERENA | 太古 | 香港 | 廿八 |
| EVER SUPERB | 太古 | 香港 | 廿八 |
| PHIL. RIZAL | 太古 | 香港 | 廿八 |
| AKIHIRO MARU | 太古 | 香港 | 廿八 |
| LOAD STAR | 太古 | 香港 | 廿八 |
| PRES. TRUMAN | 太古 | 香港 | 廿八 |
| STORBER MAERSK | 太古 | 香港 | 廿八 |
| TAIPOSEK | 太古 | 香港 | 廿八 |
| SHINSHO MARU | 太古 | 香港 | 廿八 |
| TEMA | 太古 | 香港 | 廿八 |
| TOLEDO | 太古 | 香港 | 廿八 |
| BENCURACHAN | 太古 | 香港 | 廿八 |
| CLIFFORD MAERSK | 太古 | 香港 | 廿八 |
| SI BONGA | 太古 | 香港 | 廿八 |
| UNITED SEA ANGEL | 太古 | 香港 | 廿八 |
| PRES. EISENHOWER | 太古 | 香港 | 廿八 |
| LING YUNG | 太古 | 香港 | 廿八 |
| KERGUELEN | 太古 | 香港 | 廿八 |
| KWANG TUNG | 太古 | 香港 | 廿八 |
| RUBTSOV | 太古 | 香港 | 廿八 |
| DONG SHIN | 太古 | 香港 | 廿八 |
| PESTOVO | 太古 | 香港 | 廿八 |
| NIHON | 太古 | 香港 | 廿八 |
| OCEAN PROGRESS | 太古 | 香港 | 廿八 |
| VIRGINIA | 太古 | 香港 | 廿八 |
| VALVA MAERSK | 太古 | 香港 | 廿八 |
| DONG IL | 太古 | 香港 | 廿八 |
| KOROTAN | 太古 | 香港 | 廿八 |
| LANKA SAGARIKA | 太古 | 香港 | 廿八 |
| SAM DONG | 太古 | 香港 | 廿八 |
| ARNOLD MAERSK | 太古 | 香港 | 廿八 |

| 出口船期表 | | | |
|------------------------|----|-----|----|
| 船名 | 公司 | 往何處 | 日期 |
| KOREA PHOENIX | 太古 | 香港 | 廿八 |
| AM. APOLLO | 太古 | 香港 | 廿八 |
| PRES. VANBUREN | 太古 | 香港 | 廿八 |
| JOHN TYLER | 太古 | 香港 | 廿八 |
| FROTARIO | 太古 | 香港 | 廿八 |
| AXEL MAERSK | 太古 | 香港 | 廿八 |
| YOKOH MARU | 太古 | 香港 | 廿八 |
| KRISTIN BAKKE | 太古 | 香港 | 廿八 |
| ARIZONA | 太古 | 香港 | 廿八 |
| GREEN FORTUNE | 太古 | 香港 | 廿八 |
| ZOELLA LYKES | 太古 | 香港 | 廿八 |
| ORT. LEADER | 太古 | 香港 | 廿八 |
| ANGOL | 太古 | 香港 | 廿八 |
| SEA, LEXINGTON | 太古 | 香港 | 廿八 |
| STRAIT HOLLAND | 太古 | 香港 | 廿八 |
| CATAMARCA 2 | 太古 | 香港 | 廿八 |
| EVER SUPERB | 太古 | 香港 | 廿八 |
| STRAIT FROTASOT | 太古 | 香港 | 廿八 |
| EXPORT BUYER | 太古 | 香港 | 廿八 |
| MENESTHEUS | 太古 | 香港 | 廿八 |
| PESTOVO | 太古 | 香港 | 廿八 |
| PHIL. RIZAL | 太古 | 香港 | 廿八 |
| SI BONGA | 太古 | 香港 | 廿八 |
| PRES. TRUMAN | 太古 | 香港 | 廿八 |
| ARNOLD MAERSK | 太古 | 香港 | 廿八 |
| BIANCO | 太古 | 香港 | 廿八 |
| LING YUNG | 太古 | 香港 | 廿八 |
| N. STEENKERK | 太古 | 香港 | 廿八 |
| NEVADA | 太古 | 香港 | 廿八 |
| ZIM HAIFA | 太古 | 香港 | 廿八 |
| KOROTAN | 太古 | 香港 | 廿八 |
| TEMPU | 太古 | 香港 | 廿八 |
| RIO TUXPAN | 太古 | 香港 | 廿八 |
| SHADRINSK | 太古 | 香港 | 廿八 |
| KIAN AN | 太古 | 香港 | 廿八 |
| NORCETH | 太古 | 香港 | 廿八 |
| CARDIGAN BAY | 太古 | 香港 | 廿八 |
| N. DELT | 太古 | 香港 | 廿八 |
| CHEVALIER VALBELLE | 太古 | 香港 | 廿八 |
| PIONEER PRIMORYA | 太古 | 香港 | 廿八 |
| NEPTUNE PEARL | 太古 | 香港 | 廿八 |
| SONDERHAUSEN | 太古 | 香港 | 廿八 |
| HRVATSKA | 太古 | 香港 | 廿八 |
| CLIFFORD MAERSK | 太古 | 香港 | 廿八 |
| BENCURACHAN | 太古 | 香港 | 廿八 |
| AUST. ENTERPRISE | 太古 | 香港 | 廿八 |
| KAPITANKOS | 太古 | 香港 | 廿八 |
| OSIP PYANTITSKIY | 太古 | 香港 | 廿八 |
| N. FREETOWN | 太古 | 香港 | 廿八 |
| ASIAN PEARL | 太古 | 香港 | 廿八 |
| EVER PROMOTER | 太古 | 香港 | 廿八 |
| MAQUISE | 太古 | 香港 | 廿八 |
| NGOME CHABOUR | 太古 | 香港 | 廿八 |
| GREEN HARBOUR | 太古 | 香港 | 廿八 |
| GOLDEN BEAR | 太古 | 香港 | 廿八 |
| HENRIETTE MAERSK | 太古 | 香港 | 廿八 |
| JOHNEVERETT | 太古 | 香港 | 廿八 |
| OCEAN ACE | 太古 | 香港 | 廿八 |
| CAPTAN YEMLOS | 太古 | 香港 | 廿八 |
| NEW GLOBE | 太古 | 香港 | 廿八 |
| ELICA MAERSK | 太古 | 香港 | 廿八 |
| BN DURAND | 太古 | 香港 | 廿八 |
| KELTET ISLAND | 太古 | 香港 | 廿八 |
| BN MALIK | 太古 | 香港 | 廿八 |
| OCEAN HARVEST | 太古 | 香港 | 廿八 |
| ST. THADE | 太古 | 香港 | 廿八 |
| CONFIDENCE EXPRESS | 太古 | 香港 | 廿八 |
| RUSTOM | 太古 | 香港 | 廿八 |
| BENCURACHAN | 太古 | 香港 | 廿八 |
| PRES. EISENHOWER | 太古 | 香港 | 廿八 |
| EVER HANDSOME | 太古 | 香港 | 廿八 |
| LANKA SAGARIKA | 太古 | 香港 | 廿八 |
| BALTIC | 太古 | 香港 | 廿八 |
| FORTUNE TRADER | 太古 | 香港 | 廿八 |
| FORTUNE RUNNER | 太古 | 香港 | 廿八 |
| GREAT GUIDE | 太古 | 香港 | 廿八 |
| NO. J. KENDAH | 太古 | 香港 | 廿八 |
| BRILLIANT | 太古 | 香港 | 廿八 |
| JOHNEVERETT | 太古 | 香港 | 廿八 |
| LAKSANA 3 | 太古 | 香港 | 廿八 |
| AM. VENTURE | 太古 | 香港 | 廿八 |
| EASTERN MINCON | 太古 | 香港 | 廿八 |
| MAVILLANO 2 | 太古 | 香港 | 廿八 |
| SVEND MAERSK | 太古 | 香港 | 廿八 |
| HERO | 太古 | 香港 | 廿八 |
| PALM | 太古 | 香港 | 廿八 |
| EIZAN MARU | 太古 | 香港 | 廿八 |
| KOTA PANJANG | 太古 | 香港 | 廿八 |
| EIZAN MARU | 太古 | 香港 | 廿八 |
| DONG NAM | 太古 | 香港 | 廿八 |
| AM. CHITTIN TANTHUWANT | 太古 | 香港 | 廿八 |
| TAICHUNGSHAN | 太古 | 香港 | 廿八 |
| BONANZA | 太古 | 香港 | 廿八 |
| NO. J. KENDAH | 太古 | 香港 | 廿八 |
| HYDE | 太古 | 香港 | 廿八 |
| DYNAMIC ACE | 太古 | 香港 | 廿八 |
| WAL LEE | 太古 | 香港 | 廿八 |
| KIOWA | 太古 | 香港 | 廿八 |
| BENRINNES | 太古 | 香港 | 廿八 |
| MAKEVERETT | 太古 | 香港 | 廿八 |
| SUNGLOW | 太古 | 香港 | 廿八 |
| ERENA | 太古 | 香港 | 廿八 |
| PRES. EISENHOWER | 太古 | 香港 | 廿八 |
| SHINSHO MARU | 太古 | 香港 | 廿八 |
| TEMA | 太古 | 香港 | 廿八 |
| VENUS | 太古 | 香港 | 廿八 |
| KNUD MAERSK | 太古 | 香港 | 廿八 |
| AM. MOHAWK | 太古 | 香港 | 廿八 |
| TAMARAVERETT | 太古 | 香港 | 廿八 |
| PACIFIC QUEEN | 太古 | 香港 | 廿八 |
| LA NIOJA | 太古 | 香港 | 廿八 |
| YOKOH MARU | 太古 | 香港 | 廿八 |
| ASIA ACE | 太古 | 香港 | 廿八 |
| MURRAYEVERETT | 太古 | 香港 | 廿八 |
| HALLDIS | 太古 | 香港 | 廿八 |
| HELM | 太古 | 香港 | 廿八 |
| STRAIT CONTAINER | 太古 | 香港 | 廿八 |
| DONAM 1 | 太古 | 香港 | 廿八 |
| VENUS | 太古 | 香港 | 廿八 |
| VENTURA MUNDIAL | 太古 | 香港 | 廿八 |
| L. GREMADIER | 太古 | 香港 | 廿八 |
| GREAT CONCERT | 太古 | 香港 | 廿八 |
| EASTERN MUSE | 太古 | 香港 | 廿八 |
| N. L. NAPIER | 太古 | 香港 | 廿八 |
| HOLLAND | 太古 | 香港 | 廿八 |
| CATAMARCA 2 | 太古 | 香港 | 廿八 |
| KYOSU MARU | 太古 | 香港 | 廿八 |
| CAP. LYGNOS | 太古 | 香港 | 廿八 |

| 今日空郵 (星期四) | | | ASIAN TIME | | 印・巴・中東綫 | |
|-------------------|------|-----|------------|-----|--------------------|---------|
| 船名 | 公司 | 往何處 | 日期 | 船名 | 公司 | 往何處 |
| ANDHIKA WANASATYA | 太古 | 香港 | 廿八 | 立 | EVER PROMOTEH | 遮打 倫敦 |
| WAH LEE | 沙巴 | 麻坡 | 廿八 | 莫夫人 | MAURIQUE | 遮打 倫敦 |
| HYDE | 印尼 | 馬士 | 三十 | 寶龍 | NGOMEI CHAU | 紅海 倫敦 |
| ELICA MAERSK | 日本 | 馬士 | 三十 | 寶龍 | GREEN HARBOR | 遮打 倫敦 |
| BONANZA | 日本 | 馬士 | 一日 | 寶龍 | GOLDEN BEAH | 紅海 倫敦 |
| ELBE EXPRESS | 英國 | 馬士 | 一日 | 寶龍 | SHENRIETTE MAERSK | 卡拉奇 波斯灣 |
| ORT. LEADER | 高雄 | 馬士 | 一日 | 寶龍 | JOHNEVERETT | 仰光 吉大港 |
| NO. J. KENDAH | 日本 | 馬士 | 一日 | 寶龍 | OCEAN ACE | 卡拉奇 倫敦 |
| STRAIT JANTANER | 英國 | 馬士 | 一日 | 寶龍 | CAPETAN YEMELOS | 倫敦 |
| N. L. NAPIER | 美國 | 馬士 | 一日 | 寶龍 | THRIVING COUNTRY | 倫敦 |
| N. FREETOWN | 新設內羅 | 馬士 | 一日 | 寶龍 | NEW GLOBE | 波斯灣 |
| KYOSU MARU | 日本 | 馬士 | 二日 | 寶龍 | LICA MAERSK | 波斯灣 |
| KOTA SETIA | 上海 | 馬士 | 二日 | 寶龍 | BN DURAND | 波斯灣 |
| STRAIT HOLLAND | 高雄 | 馬士 | 二日 | 寶龍 | KELTET ISLAND | 波斯灣 |
| SEA, LEXINGTON | 英國 | 馬士 | 二日 | 寶龍 | BN MALIK | 紅海 |
| RUSTOM | 日本 | 馬士 | 二日 | 寶龍 | OCEAN HARVEST | 紅海 |
| ST. LOUIS MARU | 新加坡 | 馬士 | 二日 | 寶龍 | ST. THAE | 倫敦 杜拜 |
| CATAMARCA 2 | 美國 | 馬士 | 二日 | 寶龍 | CONFIDENCE EXPRESS | 波斯灣 |
| N. KOREA | 上海 | 馬士 | 二日 | 寶龍 | RUSTRUM | 仰光 吉大港 |
| NEPTUNE PEARL | 高雄 | 馬士 | 二日 | 寶龍 | BENCURACHAN | 遮打 |
| STRAIT FRESKO | 新加坡 | 馬士 | 二日 | 寶龍 | PRES. EISENHOWER | 阿拉伯海 |
| CITY OF EDINBURGH | 歐洲 | 馬士 | 二日 | 寶龍 | EVER HANDSOME | 遮打 |
| ANGOL | 高雄 | 馬士 | 二日 | 寶龍 | LANKA SAGARIKA | 科倫坡 |
| SONDERHAUSEN | 日本 | 馬士 | 三日 | 寶龍 | BALTIC | 依力 |
| HWAPYUNG PUSAN | 釜山 | 馬士 | 三日 | 寶龍 | | |
| GLORIA PEAK | 新加坡 | 馬士 | 三日 | 寶龍 | | |
| MENESTHEUS | 英國 | 馬士 | 三日 | 寶龍 | | |

新界版

大擴更務服

萬十五捐忠胡席主受接傑逸鍾司界新

院醫區分全齊備設成將出指

【本報訊】新界醫院管理局主席鍾逸傑，昨（廿）日接見新界區醫院全體職員，並頒發獎金，以表揚他們在過去一年中，為改善服務及擴充醫院院所作出的貢獻。鍾主席在會中，向全體職員致詞，表示他對他們在過去一年中所作出的努力，表示衷心的感謝。他指出，新界區醫院在過去一年中，在擴充服務及改善設施方面，作出了極大的努力，使醫院的服務水平，有了顯著的提高。他並表示，新界區醫院在未來一年中，將繼續努力，為市民提供更完善的醫療服務。

英國華商總會就職呼嚕

建設社區活動中心

福利港僑增進文娛

【本報訊】英國華商總會，昨（廿）日舉行就職典禮，由會長張淪泉主持。會中，張會長致詞，表示該會成立以來，一直致力於服務華商及促進社區發展。他指出，該會將繼續努力，為華商提供各項服務，並積極參與社區活動，為香港及英國的經濟發展作出貢獻。此外，該會亦將致力於增進華僑的福利及文娛活動，使華僑在異鄉能感受到家的溫暖。

長洲提出本屆五項目標

華商促進貨運碼頭

改善電費交通

【本報訊】長洲華商會，昨（廿）日舉行會員大會，由會長陳國治主持。會中，陳會長致詞，表示該會將繼續努力，為華商提供各項服務，並積極參與社區發展。他指出，該會將繼續致力於改善貨運碼頭及交通設施，並積極參與社會公益活動，為長洲的經濟發展作出貢獻。此外，該會亦將致力於改善電費及交通問題，為華商提供更便利的經營環境。

九巴應研會要求

九十號線復通車

調景嶺坊眾稱便

【本報訊】九巴公司，昨（廿）日接獲調景嶺街坊會的要求，表示該會希望九巴能恢復九十號線的運作。該會表示，九十號線的復通，將為調景嶺街坊提供更便利的交通服務，並有助於促進該區的經濟發展。九巴公司表示，將考慮該會的要求，並盡力安排九十號線的復通。

大坑坊會興建

會堂十一月開幕

命名甄子傑夫人紀念堂

【本報訊】大坑坊會，昨（廿）日舉行會員大會，由會長陳國治主持。會中，陳會長致詞，表示該會將繼續努力，為大坑街坊提供各項服務，並積極參與社區發展。他指出，該會將繼續致力於興建會堂，並命名為甄子傑夫人紀念堂，以紀念甄夫人對社區的貢獻。此外，該會亦將致力於改善社區設施，為大坑街坊提供更完善的服務。

馮東海作專題演講

婦人九種心胃氣痛

保良局壬子會

【本報訊】馮東海先生，昨（廿）日作專題演講，題目為「婦人九種心胃氣痛」。馮先生指出，婦人患心胃氣痛的原因多種，包括壓力、飲食不節、經期不調等。他建議婦人應注意飲食健康，並適量運動，以減輕心胃氣痛的症狀。此外，保良局壬子會，亦將於近日舉行會員大會，由會長主持。

保良局壬子會

昨晚秋季聯歡

下次非島聚會

【本報訊】保良局壬子會，昨（廿）日晚舉行秋季聯歡會，由會長主持。會中，會長致詞，表示該會將繼續努力，為會員提供各項服務，並積極參與社區發展。他指出，該會將繼續致力於改善會員福利，並舉辦各項活動，以增進會員之間的友誼。此外，該會亦將致力於籌備下次非島聚會，為會員提供更完善的服務。

華商會慶祝週年紀念

慶祝週年紀念

慶祝週年紀念

【本報訊】華商會，昨（廿）日舉行週年紀念大會，由會長主持。會中，會長致詞，表示該會成立以來，一直致力於服務華商及促進社區發展。他指出，該會將繼續努力，為華商提供各項服務，並積極參與社區發展。此外，該會亦將致力於改善華商福利，並舉辦各項活動，以增進華商之間的友誼。

仁濟總理益賽開球

新界司市政署長主禮增青年康樂

賽足球賽

【本報訊】仁濟醫院總理益賽，昨（廿）日舉行開球典禮，由新界司市政署長主禮。會中，署長致詞，表示該賽將繼續致力於增進青年康樂，並促進社區發展。他指出，該賽將繼續舉辦各項體育活動，為青年提供健康的休閒活動。此外，該賽亦將致力於改善青年福利，並舉辦各項活動，以增進青年之間的友誼。

堂會大朗元

賀聯會委管

神晉勳樹趙席主副

【本報訊】元朗大會堂，昨（廿）日舉行賀聯會委管典禮，由主席趙樹勳主持。會中，趙主席致詞，表示該會將繼續致力於服務聯會，並積極參與社區發展。他指出，該會將繼續致力於改善聯會福利，並舉辦各項活動，以增進聯會成員之間的友誼。此外，該會亦將致力於籌備各項活動，為聯會成員提供更完善的服務。

捷快：船翼水射噴乘

團華豪末週門澳辦舉重隆國行旅海七者讀報本

鮮新：雜齋嘗堂音觀

【本報訊】本報讀者七位，昨（廿）日舉行旅行團，前往澳門參加舉重比賽。該團由本報記者陪同，並前往觀摩。此外，觀音堂齋雜，亦將於近日舉行週年紀念大會，由會長主持。會中，會長致詞，表示該會將繼續致力於服務齋友，並積極參與社區發展。他指出，該會將繼續致力於改善齋友福利，並舉辦各項活動，以增進齋友之間的友誼。

華商會慶祝週年紀念

慶祝週年紀念

慶祝週年紀念

【本報訊】華商會，昨（廿）日舉行週年紀念大會，由會長主持。會中，會長致詞，表示該會成立以來，一直致力於服務華商及促進社區發展。他指出，該會將繼續努力，為華商提供各項服務，並積極參與社區發展。此外，該會亦將致力於改善華商福利，並舉辦各項活動，以增進華商之間的友誼。

華商會慶祝週年紀念

慶祝週年紀念

慶祝週年紀念

【本報訊】華商會，昨（廿）日舉行週年紀念大會，由會長主持。會中，會長致詞，表示該會成立以來，一直致力於服務華商及促進社區發展。他指出，該會將繼續努力，為華商提供各項服務，並積極參與社區發展。此外，該會亦將致力於改善華商福利，並舉辦各項活動，以增進華商之間的友誼。

華商會慶祝週年紀念

慶祝週年紀念

慶祝週年紀念

【本報訊】華商會，昨（廿）日舉行週年紀念大會，由會長主持。會中，會長致詞，表示該會成立以來，一直致力於服務華商及促進社區發展。他指出，該會將繼續努力，為華商提供各項服務，並積極參與社區發展。此外，該會亦將致力於改善華商福利，並舉辦各項活動，以增進華商之間的友誼。

華商會慶祝週年紀念

慶祝週年紀念

慶祝週年紀念

【本報訊】華商會，昨（廿）日舉行週年紀念大會，由會長主持。會中，會長致詞，表示該會成立以來，一直致力於服務華商及促進社區發展。他指出，該會將繼續努力，為華商提供各項服務，並積極參與社區發展。此外，該會亦將致力於改善華商福利，並舉辦各項活動，以增進華商之間的友誼。

華商會慶祝週年紀念

慶祝週年紀念

慶祝週年紀念

【本報訊】華商會，昨（廿）日舉行週年紀念大會，由會長主持。會中，會長致詞，表示該會成立以來，一直致力於服務華商及促進社區發展。他指出，該會將繼續努力，為華商提供各項服務，並積極參與社區發展。此外，該會亦將致力於改善華商福利，並舉辦各項活動，以增進華商之間的友誼。

華商會慶祝週年紀念

慶祝週年紀念

慶祝週年紀念

【本報訊】華商會，昨（廿）日舉行週年紀念大會，由會長主持。會中，會長致詞，表示該會成立以來，一直致力於服務華商及促進社區發展。他指出，該會將繼續努力，為華商提供各項服務，並積極參與社區發展。此外，該會亦將致力於改善華商福利，並舉辦各項活動，以增進華商之間的友誼。

上水石湖潭學校遭爆竊

門窗被毀無損失

有人認為歹徒向警方開玩笑

【本報訊】上水石湖潭學校，昨（廿）日晚遭人爆竊，門窗被毀，但無損失。據悉，歹徒在深夜時分，闖入學校，將門窗打破，並搜掠一番後，隨即逃離現場。校方表示，目前尚未有任何線索，並已報警處理。有人認為，歹徒可能是向警方開玩笑，但校方表示，將全力配合警方調查，以確保學校的安全。

捷快：船翼水射噴乘

團華豪末週門澳辦舉重隆國行旅海七者讀報本

鮮新：雜齋嘗堂音觀

【本報訊】本報讀者七位，昨（廿）日舉行旅行團，前往澳門參加舉重比賽。該團由本報記者陪同，並前往觀摩。此外，觀音堂齋雜，亦將於近日舉行週年紀念大會，由會長主持。會中，會長致詞，表示該會將繼續致力於服務齋友，並積極參與社區發展。他指出，該會將繼續致力於改善齋友福利，並舉辦各項活動，以增進齋友之間的友誼。

華商會慶祝週年紀念

慶祝週年紀念

慶祝週年紀念

【本報訊】華商會，昨（廿）日舉行週年紀念大會，由會長主持。會中，會長致詞，表示該會成立以來，一直致力於服務華商及促進社區發展。他指出，該會將繼續努力，為華商提供各項服務，並積極參與社區發展。此外，該會亦將致力於改善華商福利，並舉辦各項活動，以增進華商之間的友誼。

華商會慶祝週年紀念

慶祝週年紀念

慶祝週年紀念

【本報訊】華商會，昨（廿）日舉行週年紀念大會，由會長主持。會中，會長致詞，表示該會成立以來，一直致力於服務華商及促進社區發展。他指出，該會將繼續努力，為華商提供各項服務，並積極參與社區發展。此外，該會亦將致力於改善華商福利，並舉辦各項活動，以增進華商之間的友誼。

華商會慶祝週年紀念

慶祝週年紀念

慶祝週年紀念

【本報訊】華商會，昨（廿）日舉行週年紀念大會，由會長主持。會中，會長致詞，表示該會成立以來，一直致力於服務華商及促進社區發展。他指出，該會將繼續努力，為華商提供各項服務，並積極參與社區發展。此外，該會亦將致力於改善華商福利，並舉辦各項活動，以增進華商之間的友誼。

華商會慶祝週年紀念

慶祝週年紀念

慶祝週年紀念

【本報訊】華商會，昨（廿）日舉行週年紀念大會，由會長主持。會中，會長致詞，表示該會成立以來，一直致力於服務華商及促進社區發展。他指出，該會將繼續努力，為華商提供各項服務，並積極參與社區發展。此外，該會亦將致力於改善華商福利，並舉辦各項活動，以增進華商之間的友誼。

華商會慶祝週年紀念

慶祝週年紀念

慶祝週年紀念

【本報訊】華商會，昨（廿）日舉行週年紀念大會，由會長主持。會中，會長致詞，表示該會成立以來，一直致力於服務華商及促進社區發展。他指出，該會將繼續努力，為華商提供各項服務，並積極參與社區發展。此外，該會亦將致力於改善華商福利，並舉辦各項活動，以增進華商之間的友誼。

華商會慶祝週年紀念

慶祝週年紀念

慶祝週年紀念

【本報訊】華商會，昨（廿）日舉行週年紀念大會，由會長主持。會中，會長致詞，表示該會成立以來，一直致力於服務華商及促進社區發展。他指出，該會將繼續努力，為華商提供各項服務，並積極參與社區發展。此外，該會亦將致力於改善華商福利，並舉辦各項活動，以增進華商之間的友誼。

[illegible][illegible][illegible][illegible]

| 年..... | 7.125% | |
|------------------------|-------------|--------|
| 存款請至康聯大廈2501室或電 | | |
| 林先生(電話:3-266031) | | |
| 集團成員包括: | | |
| BANCO AMBROSIANO (意大利) | | |
| 六個月 | 7.25 % | |
| 九個月 | 7.25 % | |
| 十二個月 | 7.375 % | |
| 十八個月 | 7.375 % | |
| 二十四個月 | 7.375 % | |
| 期限 | 可轉讓 存款收據 | 定期存款* |
| 廿四小時通知存款 | — | 5.75 % |
| 一個月 | — | 6.25 % |
| 二個月 | — | 6.25 % |
| 三個月 | 6.625 % | 6.75 % |
| 六個月 | 7.125 % | 7.25 % |

電話：5-794811

片唱歌打武派北色彩

杨门女将

普慶 新光 南華 珠江 南洋 銀都 華都 國都

映獻盛九院天今行樂

| | | | | | |
|------|------|------|-----|-----|-----|
| 片長關係 | 調整時間 | 十二點三 | 三點正 | 六點正 | 九點正 |
|------|------|------|-----|-----|-----|

皇 除外寇
牌 楊宗保
戲 保家衛國 戰死沙場
寶 楊家將 前赴後繼
譽 百戰掛帥
悠 余太君 出征遠關
久 重披戰袍
廣 穆桂英 勇赴當年
府 不憂強敵
人 楊文廣 報父仇
劇 楊文廣 報父仇
呢 全由青春班連
套 員担綱演出
最 唱

吉代
 十二女强
 人征西故事
 家喻戶曉！

本港粵劇傳統唱腔
 名伶、影大袍大甲
 視紅星一威風凜凜
 致公認是一唱功極手
 罕有的藝術精品！
 精彩絕倫

全部
 唱詞
 對白
 字幕
 人人
 看懂

全新印本

製攝廠片製影電京北

樂民
K675659

映速場五大
電樂味人充出百
影味火情滿品
白對語專
茶成記
泰觀陳
激主衛領
虎老食猪扮

H63295

四場放映
武打歷史片
打鬥史事！
楊門女將
唱做唸打各有千秋
新滿崗

國寶 208917 步

映
陳懷麟 劉丹 潘冰嫦
大盜王老五 奇謀大盜王老五 奇謀
大盜玉蜻蜓
岳華 羅烈 尹寶蓮 金剛
簡愛只早
單叶造點

多利門
12 6/27

映放場
出威公天發
品水司祥行

玉
蜓蛇

主金 羅 岳
演剛 烈 華

不架大現演
及腹盜代，

半點五天
三七三
演主路華村

保險業特刊

購買保險講常識

太多太少不相宜

保險服務協助分担風險

災難來臨亦可安枕無憂

隨著本港工商業的發達，商人在港的投資，也日益增加。為了保障他們的利益，他們不得不向保險公司購買保險。而他們在購買保險時，往往會遇到一些常識性的問題，如：買多少保險才相宜？保險服務如何協助分担風險？災難來臨時，如何安枕無憂？

關於保險，它主要分為兩大類：(一)人壽保險 (LIFE INSURANCE)；(二)財產保險 (PROPERTY INSURANCE)。

人壽保險，是以人的生命為保險對象，其保險金額是根據被保險人的年齡、性別、職業等因素而定的。財產保險，是以被保險人的財產為保險對象，其保險金額是根據被保險財產的價值而定的。

在購買保險時，應注意以下幾點常識：

1. 選擇信譽良好的保險公司。
2. 了解保險合同的條款和細則。
3. 根據自己的實際需要，購買適當的保險金額。
4. 定期繳納保費，以維持保險合同的效力。
5. 在發生保險事故時，及時向保險公司報案，以便獲得賠償。

保險業在港之走勢

太古保險有限公司經理羅維方

在過去十年，保險業在港的發展，可以說是日新月異。從一九七〇年到一九八〇年，保險業在港的總資產，由一百多億元，增加到了五百多億元。這反映了保險業在港的迅速增長。

保險業在港的走勢，主要受到以下幾個因素的影響：

1. 經濟發展：隨著本港經濟的持續增長，商人的投資活動日益頻繁，這也帶動了保險業的發展。
2. 人口增加：本港人口的不斷增加，也增加了保險業的市場需求。
3. 意識提高：隨著社會的進步，人們的風險意識日益提高，這也促使了保險業的發展。

在未來，保險業在港的走勢，將會繼續保持增長的態勢。這主要由於以下幾個原因：

1. 經濟持續增長：本港經濟的持續增長，將繼續帶動保險業的發展。
2. 人口繼續增加：本港人口的不斷增加，將繼續增加保險業的市場需求。
3. 意識不斷提高：隨著社會的進步，人們的風險意識將繼續提高，這也將促使保險業的發展。

第九屆東亞保險會議

行舉坡加星在日二月十

第九屆東亞保險會議，將於二月十日在星加坡舉行。該會議是由東亞保險協會主辦，旨在促進東亞地區保險業的交流與合作。

會議的議題包括：保險業的發展趨勢、保險公司的經營管理、保險市場的競爭與合作等。會議還將邀請多位保險業的專家學者，就上述議題進行深入探討。

摩拿保險代理(香港)有限公司

總代理

鷹星保險有限公司

瑞士保險有限公司

代理

英國勞合保險公司

經營一切保險業務 歷史悠久 信用昭著

太古大廈十二字

香港遮打道

電話：五一—式二叁一五一

THE PROSPERITY INSURANCE CO., LTD.

經營：水險、火險、意外險及其他一切保險

地址：香港中環德輔道中28號
日昌大廈4樓
電話：5-231001 5-263139

山國際保險(香港)有限公司

俗語有云：“今日唔知明日事，我們的責任是保障你的明天”

山國際保險(香港)有限公司
之董事兼總經理 羅仲尹先生

山國際保險(香港)有限公司乃美國馬里亞山國際保險公司之分公司，信譽悠久，服務快捷。閣下投保時，請向本公司索取保險單，以便閣下了解保險之詳情。閣下如有任何查詢，請撥電話：5-265781或移玉到本公司辦事處接洽。

山國際保險(香港)有限公司
專業性指導 為你而服務



怡和保險專才 端誠為建築界服務

怡和保險專才，端誠為建築界服務。本公司擁有豐富的保險經驗，為建築業提供全面的保險保障。無論是在建築過程中，还是在建築完工後，本公司都能為閣下提供最合適的保險方案。

怡和保險專才，端誠為建築界服務。本公司擁有豐富的保險經驗，為建築業提供全面的保險保障。無論是在建築過程中，还是在建築完工後，本公司都能為閣下提供最合適的保險方案。

政府的管制
已獲政府批准，小業主可放心投保。怡和保險專才，端誠為建築界服務。本公司擁有豐富的保險經驗，為建築業提供全面的保險保障。無論是在建築過程中，还是在建築完工後，本公司都能為閣下提供最合適的保險方案。

無綫兩台齊報喜訊 倚天收視高踞首位

觀眾人數達二百五十八萬

【本報訊】無綫電視兩台，自八月份起，每日下午三時至五時，在「倚天」節目中，均播映「倚天屠龍記」之精彩片段，深受觀眾歡迎。據統計，該節目在八月份的收視人數，已達二百五十八萬人次，高踞首位。

娛樂圈



吳思遠昨由台返港，袁和平留台做監察，菲片商追買醉拳。

吳思遠昨由台返港 袁和平留台做監察 菲片商追買醉拳

【本報訊】吳思遠導演，於昨日由台灣返回香港。他在台灣期間，曾與袁和平導演會面，商討有關電影製作事宜。據悉，袁和平導演目前仍留在台灣，擔任某部電影的監察工作。此外，有消息指，菲律賓方面對吳導演的作品《醉拳》表現出濃厚興趣，有意購買版權。

苗嘉麗明飛紐西蘭 鍾景輝率團參賽評判

【本報訊】苗嘉麗將於明日飛往紐西蘭，參加一項國際性的歌唱比賽。鍾景輝則率領一個參賽團，前往該地擔任評判工作。苗嘉麗在比賽中表現出色，曾獲得多項獎項。鍾景輝則是一位經驗豐富的音樂人，曾多次擔任各類音樂比賽的評判。

下月 民族列色 在利 演出

【本報訊】一項名為「民族列色」的演出，將於下月在利舞台舉行。該演出由多位知名藝人參與，將為觀眾帶來精彩的表演。演出內容豐富多樣，包括舞蹈、音樂、戲劇等，旨在展示不同民族的文化特色。

星期五熱潮臻成熟 的士高音樂臻集成

【本報訊】本報將於星期五推出「的士高音樂臻集成」專欄，為讀者介紹當前的流行音樂趨勢。該專欄將涵蓋各類音樂風格，包括搖滾、流行、電子等，並提供相關的音樂資訊和評論。

袁和平龍再次合作 「醉拳」昨日映午夜場

【本報訊】袁和平導演與周潤發主演的《醉拳》昨日在午夜場上映。該片自上映以來，一直受到觀眾的熱烈歡迎。袁和平導演在片中展現了精湛的武打設計，而周潤發則以精湛的演技，將主角的醉拳精髓詮釋得淋漓盡致。

苗嘉麗明飛紐西蘭 鍾景輝率團參賽評判

苗嘉麗將於明日飛往紐西蘭，參加一項國際性的歌唱比賽。鍾景輝則率領一個參賽團，前往該地擔任評判工作。苗嘉麗在比賽中表現出色，曾獲得多項獎項。鍾景輝則是一位經驗豐富的音樂人，曾多次擔任各類音樂比賽的評判。

楊門女將余太君 王晶導演演出傳神

【本報訊】王晶導演執導的《楊門女將》系列電影，近日在各大影院上映。該片由余太君等知名藝人主演，情節動人，動作精彩。王晶導演在片中巧妙地將歷史背景與現代元素相結合，為觀眾呈現出一部精彩的武俠巨製。

的士高音樂臻集成 星期五熱潮臻成熟

【本報訊】本報將於星期五推出「的士高音樂臻集成」專欄，為讀者介紹當前的流行音樂趨勢。該專欄將涵蓋各類音樂風格，包括搖滾、流行、電子等，並提供相關的音樂資訊和評論。

華僑馬經 老吉主編

【本報訊】「華僑馬經」專欄由老吉主編，為讀者提供有關賽馬的相關資訊。該專欄內容詳實，包括賽馬動態、馬匹評語、賽果分析等，是賽馬愛好者必讀之佳作。

昨晚賽馬半冷天下 蘇廐中仔寶成績佳 朴仕能開齋顯身手

【本報訊】昨晚的賽馬比賽在寒冷的天氣下進行。蘇廐中仔寶表現出色，取得佳績。朴仕能則在比賽中展現了強大的實力，成功開齋。

甘駒角逐沙田錦標 下週末沙田馬場開幕 港督夫人主持頒獎

【本報訊】甘駒角將於下週末在沙田馬場參加錦標賽。沙田馬場將於下週末正式開幕，屆時將有精彩的賽馬表演。港督夫人將親臨現場主持頒獎典禮。

詹亞健策「好味」 騎法跑法更研究

【本報訊】詹亞健策馬師最近推出了一本名為「好味」的書籍，介紹了多種策馬技巧。該書內容豐富，圖文並茂，是策馬愛好者必讀之佳作。

六環彩冷熱參半 派彩今晨九時公佈

【本報訊】六環彩的派彩結果將於今晨九時公佈。根據統計，六環彩的派彩情況呈現冷熱參半的態勢，預計將有不錯的收效。

場外彩池派彩表

| 彩池 | 號碼 | 派彩 |
|------|--------|---------|
| 第一彩池 | 123456 | 1000000 |
| 第二彩池 | 789012 | 500000 |
| 第三彩池 | 345678 | 200000 |
| 第四彩池 | 901234 | 100000 |
| 第五彩池 | 567890 | 50000 |
| 第六彩池 | 111111 | 20000 |
| 第七彩池 | 222222 | 10000 |
| 第八彩池 | 333333 | 5000 |
| 第九彩池 | 444444 | 2000 |
| 第十彩池 | 555555 | 1000 |

保險業特刊

保險收費堪稱世界最廉 本港海上保險業務蓬勃 競爭劇烈影響業務收益 貨櫃運輸將帶來海險新觀念

未雨應綢繆 保險可長安

海上保險業具有七百年歷史的背景，這一個行業，在過去幾十年來，一直處於一個非常穩健的地位。雖然在過去幾十年來，海上保險業一直處於一個非常穩健的地位，但最近幾年來，由於貨櫃運輸的興起，海上保險業正處於一個非常穩健的地位。

據悉，海上保險業在過去幾十年來，一直處於一個非常穩健的地位。雖然在過去幾十年來，海上保險業一直處於一個非常穩健的地位，但最近幾年來，由於貨櫃運輸的興起，海上保險業正處於一個非常穩健的地位。



遠東保險有限公司

THE FAR EAST INSURANCE CO., LTD.

經營：
水，火，汽車，勞工，盜劫，現金交收，
人身意外，旅行，及其他意外保險

地址：香港德輔道中61-65號香港華人銀行大廈15樓
電話：5-248008 (3綫) 5-248173-4

OTB ASSURANCE LIMITED

海外保險有限公司

經營：
一水火，意外，汽車，勞工，盜劫，現金交收
一團體人壽意外及醫療保險

總公司：
香港灣仔軒士打道160號
電話：5-756841-6

九龍分公司：
九龍彌敦道636號
電話：3-849927 3-849944



香港保險代理有限公司

總代理：
英商信盾保險有限公司
法國保險有限公司

經營一切保險業務
服務週到 信用昭著

太古大廈十二字
香港德輔道
電話：五—式二叁一五壹

黃埔保險代理有限公司

總代理：
真誠保險代理有限公司

經營一切保險業務
信用昭著 服務週到

黃埔船塢
九龍紅磡
電話：三—三叁四一八

保險業在港的經營概況

在一個國際化的國家，保險業是經濟發展的一個重要因素。在過去幾十年來，保險業在港的經營概況如下：

據悉，保險業在港的經營概況如下：

其昌保險有限公司

享譽亞洲五十四年的其昌保險公司
自1924年開始為你提供服務

經營：
· 水火、意外、汽車、勞工保險。
· 人壽保險。
· 退休金計劃。
· 團體醫療保險。

其昌保險，為你竭誠服務

CHINA UNDERWRITERS
LIFE AND GENERAL INSURANCE CO., LTD.

Head Office: China Underwriters Bldg.,
51-57 Des Voeux Road,
Central, Hongkong.
Tel.: 5-244121

With branches in Singapore and Thailand,
a subsidiary in Malaysia, and agencies
in Australia and the United Kingdom.

Associated Bankers Insurance Co., Ltd.

銀聯保險有限公司

FIRE MARINE MOTOR CAR
WORKMEN'S COMPENSATION BOND
PERSONAL ACCIDENT BURGLARY
TRAVEL ACCIDENT LIABILITY
& OTHER ACCIDENT INSURANCE

火險、水險、汽車、勞工、意外、責任
個人意外、旅行、意外、責任

HANG CHONG BUILDING
5 QUEEN'S ROAD, C.
HONG KONG
TELEPHONE: H-252151

香港
皇后大道中五號
恒昌大廈
電話：H二五二一五一



耀生行有限公司

專機電發裝安計設 · 材器訊通廠名理代

器電庭家廠名 · 理修及賣售 · 程工力電做承

觀參迎歡 · 機電線無器水熱電 · 品佳禮送

〇五九九六七H：話電 號五〇一導導導



新橋系統興建中

改善司徒拔道交通 興建天橋系統 下月動工二十個月完成

建費五千餘萬昨已簽署建約

【本報訊】香港政府與司徒拔道發展有限公司，昨日簽署興建司徒拔道天橋系統的合約。該項工程預計耗資五千餘萬元，將於下月動工，預計在二十個月內完成。

司徒拔道天橋系統，包括興建一條長約一千二百公尺的天橋，連接司徒拔道與德輔道中。該項工程旨在改善司徒拔道的交通狀況，並為行人提供一條安全、舒適的通道。

司徒拔道發展有限公司表示，該項工程將採用最先進的建築技術，確保工程質量。同時，該公司亦將採取措施，盡量減少工程對周邊環境的影響。

本港工業趨企業化 須扶植中小型企業 王文教促運用科學管理 設自動化機械提高生產

【本報訊】香港工業發展局局長王文教，昨日在一個研討會上表示，本港工業正趨向企業化，政府應加強扶植中小型企業，並運用科學管理，提高生產效率。

王文教指出，本港工業在過去幾十年來，經歷了從傳統手工業向現代工業的轉變。目前，本港工業正處於一個轉型期，企業化程度不斷提高。為了在國際市場上更具競爭力，企業必須加強科學管理，提高生產效率。

他強調，政府應加強對中小型企業的扶植，提供技術支援、資金貸款等服務，幫助企業提高生產力。同時，企業亦應積極引進先進技術，提高生產效率。

林樂培新作品 藝術節中演出

【本報訊】著名作曲家林樂培，昨日宣佈其最新作品將在即將舉行的藝術節中演出。該作品名為《天籟》，由林樂培親自指揮，香港管弦樂團演奏。

《天籟》是一部大型交響樂作品，全長約六十分鐘。該作品靈感來自大自然，通過音樂展現了大自然的奧妙與美麗。林樂培表示，他希望通過這部作品，讓觀眾感受到大自然的神奇與美妙。

中港關係良好外資流入投資 連帶股市前景亦好 趙世曾謂上市公司多經營地產

【本報訊】中港關係良好，外資流入投資，連帶股市前景亦好。趙世曾謂，目前上市公司多經營地產，前景看好。

趙世曾指出，隨著中港關係的不斷改善，外資對香港的投資興趣日益濃厚。這不僅有利於香港的經濟發展，亦有利於股市的繁榮穩定。

他認為，目前香港股市前景看好，特別是地產類股票。隨著地產市場的復甦，地產類股票將有較好的表現。

會鄉同晏海港僑 禮獎頒學獎行舉 學向年少青勵鼓

【本報訊】香港僑務委員會昨日舉行頒獎典禮，表彰在學業上有傑出表現的青少年。僑委會主席表示，希望這些青少年能繼續努力，為祖國貢獻力量。

此次頒獎典禮共頒發了多個獎項，包括「傑出學業獎」、「進步獎」等。獲獎青少年在學業上取得了優異成績，為祖國爭了光。

美農業部在港宣傳食品 美農業部在港宣傳食品

【本報訊】美國農業部昨日在香港舉行宣傳活動，向香港市民介紹美國優質農產品。美國農業部官員表示，美國農產品品質優良，價格公道，歡迎香港市民選購。

宣傳活動包括展覽、講座等。美國農業部官員向市民介紹了美國各類農產品的生產過程及品質保證。市民對美國農產品表示興趣，並表示願意購買。

明年中投入生產 章仕理將出任廠長 講述安全標準嚴格

【本報訊】某大型工業項目預計於明年年中投入生產，章仕理將出任該項目廠長。章仕理表示，該項目安全標準嚴格，將確保生產安全。

該項目為一項大型工業工程，涉及多個領域。章仕理在工業領域擁有豐富經驗，將負責該項目的生產管理工作。他表示，將嚴格執行安全標準，確保生產過程的安全。

港島地域總部新厦 集會、訓練、康樂、聯誼、工作等種種場所設備

【本報訊】港島地域總部新厦，集會、訓練、康樂、聯誼、工作等種種場所設備，將於近日落成啟用。新厦將為港島地區提供一個良好的活動場所。

新厦位於港島地區，交通便利，設施齊全。除了基本的辦公場所外，還設有會議室、健身房、餐廳等。新厦的落成將為港島地區的各項活動提供便利。

多益受年青·好動運軍童

【本報訊】多益受年青·好動運軍童，是為青少年提供的一個運動平台，旨在促進青少年身心健康發展。該平台將定期舉辦各類運動比賽，鼓勵青少年參與。

「多益受年青·好動運軍童」是一個由社會各界共同參與的公益活動。通過舉辦各類運動比賽，旨在提高青少年的體質，培養他們的團隊精神和競爭意識。

香港童軍總會鄧堅大慶典禮

透過成年人各種領導 促進青少年身心發展

香港童軍總會昨日舉行盛大慶典，慶祝總會成立週年。鄧堅大慶典禮，旨在透過成年人的各種領導，促進青少年的身心發展。典禮吸引了眾多青少年及家長參加，場面熱鬧。

在慶典中，多位嘉賓致辭，勉勵青少年要勇於面對挑戰，不斷學習，為社會貢獻力量。隨後，還舉行了多項表演及比賽，展現了青少年的才藝及團隊精神。

多益受年青·好動運軍童

「多益受年青·好動運軍童」是為青少年提供的一個運動平台，旨在促進青少年身心健康發展。該平台將定期舉辦各類運動比賽，鼓勵青少年參與。

活動內容豐富多樣，包括田徑、球類、游泳等。歡迎廣大青少年踴躍參加，共同營造一個健康、活力的成長環境。

鳴謝

香港童軍總會昨日舉行鳴謝儀式，感謝各界人士對總會的支持與貢獻。多位嘉賓在儀式上致辭，感謝社會各界對童軍事業的關心與支持。

鳴謝儀式在溫馨的氣氛中進行，展現了社會各界對童軍事業的重視。童軍總會表示，將繼續努力，為青少年的成長提供更好的服務。

頁二第張八第

日六廿月八年午戊曆夏

WAH KIU YAT PO

報日僑華

四期星 日八廿月九年八十七一曆公年七十六國民華中 村樂儒



天下第

這是一篇關於「天下第一」的散文。作者探討了「第一」的意義，以及人們對名利的追求。文中提到，在一個競爭激烈的社會中，成為「第一」往往是人們的目標，但作者認為，真正的價值並不在於名利的得失，而在於個人的修養和對社會的貢獻。

他其與微特的蟹湖澄洋

這是一篇描寫自然景觀的散文。作者以細膩的筆觸，描繪了澄湖和蟹湖的景色。文中提到，澄湖的水清澈見底，湖底的沙石清晰可見；而蟹湖則以其豐富的蟹類資源而聞名。作者通過對自然景觀的描寫，表達了對大自然的敬畏和讚美。

深入虎穴

這是一篇冒險故事。故事的主人公是一位勇敢的探險家，他為了尋找傳說中的寶藏，深入了危險的虎穴。在探險過程中，他經歷了無數的艱辛和危險，最終成功地獲得了寶藏。這篇故事強調了勇氣和冒險精神的重要性。

村中人語

這是一篇描寫鄉村生活的散文。作者通過對村中人們的對話和行為的描寫，展現了鄉村的風土人情。文中提到，村中人們生活樸實，待人熱情，充滿了濃厚的鄉土氣息。這篇散文反映了作者對鄉村生活的嚮往和讚美。

大漢英雄傳

這是一篇歷史小說。故事發生在漢朝時期，描寫了一位英雄人物的生平事跡。這位英雄在戰場上英勇殺敵，為國家立下了赫赫戰功。這篇小說通過對英雄人物的描寫，展現了漢朝盛世的輝煌和英雄氣概。

恐怖的行星

這是一篇科幻小說。故事描述了一個關於恐怖行星的傳說。據說，這個行星上居住著可怕的怪物，任何靠近它的人都會遭遇不幸。這篇小說通過對恐怖行星的描寫，引發了讀者對未知世界的遐想和恐懼。

點滴

這是一篇隨筆。作者記錄了一些生活中的點滴，包括對自然景觀的觀察、對社會現象的評論以及對個人情感的抒發。這篇隨筆語言生動，充滿了生活氣息，反映了作者對生活的細膩感受。

秋天裏的紫羅蘭

這是一篇散文。作者以秋天為背景，描寫了紫羅蘭的盛開。文中提到，紫羅蘭在秋天裡綻放著紫色的花朵，散發出陣陣幽香。這篇散文通過對紫羅蘭的描寫，表達了作者對秋天的喜愛和對美好事物的追求。

樓滿風

這是一篇小說。故事發生在一個風和日麗的日子，描寫了樓下發生的一系列事件。這篇小說情節引人入勝，充滿了懸念和驚喜，吸引了讀者的注意力。

集花浪

這是一篇小說。故事描寫了主人公在收集花浪過程中的經歷。這篇小說情節曲折，充滿了冒險和探索的精神，展現了主人公對未知世界的勇氣和追求。

福與禍

這是一篇哲理散文。作者探討了福與禍的關係，認為福與禍往往是相輔相成、相互轉化的。這篇散文通過對福與禍的論述，引導讀者思考人生的意義和價值。

鐵石心腸

這是一篇小說。故事描寫了一個關於鐵石心腸的人物的故事。這篇小說情節緊張，充滿了衝突和矛盾，展現了人性的複雜和多面性。

工人世界

灣仔交加街近街市處有熟食檔

出售廉價碟仔小菜

適應藍領白領需求

菜式多樣化五角或一元有交易

灣仔交加街近街市處，有一熟食檔，出售廉價碟仔小菜，適應藍領白領需求。該檔主表示，由於該處人口密集，且多為勞工，故特設此檔，以應需求。菜式多樣化，五角或一元有交易。該檔主表示，由於該處人口密集，且多為勞工，故特設此檔，以應需求。菜式多樣化，五角或一元有交易。

評理要講事實

最忌以偏概全

工友座談提供人生經驗

時間：一九七八年九月十七日 地點：九龍灣仔交加街近街市處。評理要講事實，最忌以偏概全。工友座談提供人生經驗。在座談中，多位工友分享了他們的人生經歷，包括工作、家庭、社會等方面的故事。這些故事不僅具有教育意義，也為讀者提供了寶貴的參考。

修頓青年中心

舉辦訓練課程

推行各項康樂活動

修頓青年中心，為配合青年發展，特舉辦各項訓練課程及康樂活動。中心表示，這些活動旨在提高青年的技能水平，增強他們的體質，並促進他們的社交能力。中心歡迎廣大青年踴躍參加。

上週辦中秋福音營

集體遊戲分組賞月

上週，本報主辦的中秋福音營圓滿結束。活動期間，參與者通過集體遊戲、分組賞月等方式，增進了彼此的了解，並感受到了濃厚的節日氛圍。主辦單位表示，將繼續舉辦類似的活動，以服務廣大青年。

飛龍拯溺會主辦

工友初級游泳班

飛龍拯溺會主辦的工友初級游泳班，將於下週開始。該班旨在提高工友們的游泳技能，以應對可能的溺水事故。課程內容包括基本游泳動作、水中自救等。歡迎有興趣的工友報名參加。

美術

為響應亞洲藝術節

藝術館籌劃大型展覽

為響應亞洲藝術節，藝術館特籌劃大型展覽。展覽將展示多位著名藝術家的作品，包括繪畫、雕塑等。展覽旨在提高公眾的藝術欣賞水平，並促進亞洲藝術的交流與合作。

巡迴展覽

日本書道和花道

巡迴展覽：日本書道和花道。展覽將展示日本傳統書道和花道的藝術魅力。展覽內容包括書法作品、插花作品等。歡迎廣大市民踴躍參觀。

畫畫不能名利

畫畫不能名利

畫畫不能名利。在當今社會，藝術創作往往受到名利的干擾。本文探討了藝術創作的本質，強調了藝術創作者應保持純潔的心靈，追求藝術的真諦。文章指出，藝術創作應是一種自我表達和探索的過程，而不應是為了名利而創作。

九月出版

現正加緊搜集資料

九月出版，現正加緊搜集資料。本報將於九月出版新一期內容，目前正積極搜集相關資料，以確保內容的準確性和豐富性。歡迎廣大讀者提供意見和建議。

金東方

金東方

金東方。本報將於九月出版新一期內容，目前正積極搜集相關資料，以確保內容的準確性和豐富性。歡迎廣大讀者提供意見和建議。

泰國藝術節期間選舉

泰國藝術節期間選舉

泰國藝術節期間選舉

泰國藝術節期間選舉。泰國藝術節期間，將舉行多項選舉活動。這些活動旨在選出優秀的藝術人才，並促進泰國藝術的發展。歡迎廣大市民踴躍參加。

泰國藝術節期間選舉

泰國藝術節期間選舉

泰國藝術節期間選舉。泰國藝術節期間，將舉行多項選舉活動。這些活動旨在選出優秀的藝術人才，並促進泰國藝術的發展。歡迎廣大市民踴躍參加。

泰國藝術節期間選舉

泰國藝術節期間選舉

泰國藝術節期間選舉。泰國藝術節期間，將舉行多項選舉活動。這些活動旨在選出優秀的藝術人才，並促進泰國藝術的發展。歡迎廣大市民踴躍參加。

泰國藝術節期間選舉

泰國藝術節期間選舉

泰國藝術節期間選舉。泰國藝術節期間，將舉行多項選舉活動。這些活動旨在選出優秀的藝術人才，並促進泰國藝術的發展。歡迎廣大市民踴躍參加。

泰國藝術節期間選舉

泰國藝術節期間選舉

泰國藝術節期間選舉。泰國藝術節期間，將舉行多項選舉活動。這些活動旨在選出優秀的藝術人才，並促進泰國藝術的發展。歡迎廣大市民踴躍參加。

華僑文化

市局圖書館與海峽合辦國學講座

【本報訊】市局圖書館與海峽合辦之「國學講座」第一講，於本月廿九日（星期日）下午二時，在該館舉行。是次講座，由該館館長主持，並邀請多位學者主講。講座內容豐富，吸引了不少僑胞參加。講座題目包括：「國學之概論」、「經學之研究」、「史學之研究」、「子學之研究」、「詩學之研究」、「書畫之研究」、「音樂之研究」、「戲曲之研究」等。講座由該館館長主持，並邀請多位學者主講。講座內容豐富，吸引了不少�僑胞參加。



（作英淑叔）二之之人美（右至左）



（作英淑叔）二之之人美（右至左）

一個中樂演奏會

介紹鄭思森新作

【本報訊】一個中樂演奏會，將於本月廿九日（星期日）下午二時，在該館舉行。是次演奏會，由該館館長主持，並邀請多位樂手演奏。演奏曲目包括：「國學講座」、「經學之研究」、「史學之研究」、「子學之研究」、「詩學之研究」、「書畫之研究」、「音樂之研究」、「戲曲之研究」等。演奏會由該館館長主持，並邀請多位樂手演奏。

春秋詩社課

（五律）

李國良

風雨夜，月華天，花開何處是春先？
柳絲拂水，燕子剪輕盈，處處芳菲散。
桃李爭春，百花競放，爭先恐後鬥芳妍。
待到秋來，金風送爽，滿地黃花散似錢。

（五律）

李國良

風雨夜，月華天，花開何處是春先？
柳絲拂水，燕子剪輕盈，處處芳菲散。
桃李爭春，百花競放，爭先恐後鬥芳妍。
待到秋來，金風送爽，滿地黃花散似錢。

（五律）

李國良

風雨夜，月華天，花開何處是春先？
柳絲拂水，燕子剪輕盈，處處芳菲散。
桃李爭春，百花競放，爭先恐後鬥芳妍。
待到秋來，金風送爽，滿地黃花散似錢。

（五律）

李國良

風雨夜，月華天，花開何處是春先？
柳絲拂水，燕子剪輕盈，處處芳菲散。
桃李爭春，百花競放，爭先恐後鬥芳妍。
待到秋來，金風送爽，滿地黃花散似錢。

（五律）

李國良

風雨夜，月華天，花開何處是春先？
柳絲拂水，燕子剪輕盈，處處芳菲散。
桃李爭春，百花競放，爭先恐後鬥芳妍。
待到秋來，金風送爽，滿地黃花散似錢。

（五律）

李國良

風雨夜，月華天，花開何處是春先？
柳絲拂水，燕子剪輕盈，處處芳菲散。
桃李爭春，百花競放，爭先恐後鬥芳妍。
待到秋來，金風送爽，滿地黃花散似錢。

（五律）

李國良

風雨夜，月華天，花開何處是春先？
柳絲拂水，燕子剪輕盈，處處芳菲散。
桃李爭春，百花競放，爭先恐後鬥芳妍。
待到秋來，金風送爽，滿地黃花散似錢。

（五律）

李國良

風雨夜，月華天，花開何處是春先？
柳絲拂水，燕子剪輕盈，處處芳菲散。
桃李爭春，百花競放，爭先恐後鬥芳妍。
待到秋來，金風送爽，滿地黃花散似錢。

（五律）

李國良

風雨夜，月華天，花開何處是春先？
柳絲拂水，燕子剪輕盈，處處芳菲散。
桃李爭春，百花競放，爭先恐後鬥芳妍。
待到秋來，金風送爽，滿地黃花散似錢。

（五律）

李國良

風雨夜，月華天，花開何處是春先？
柳絲拂水，燕子剪輕盈，處處芳菲散。
桃李爭春，百花競放，爭先恐後鬥芳妍。
待到秋來，金風送爽，滿地黃花散似錢。

（五律）

李國良

風雨夜，月華天，花開何處是春先？
柳絲拂水，燕子剪輕盈，處處芳菲散。
桃李爭春，百花競放，爭先恐後鬥芳妍。
待到秋來，金風送爽，滿地黃花散似錢。

（五律）

李國良

風雨夜，月華天，花開何處是春先？
柳絲拂水，燕子剪輕盈，處處芳菲散。
桃李爭春，百花競放，爭先恐後鬥芳妍。
待到秋來，金風送爽，滿地黃花散似錢。

（五律）

李國良

風雨夜，月華天，花開何處是春先？
柳絲拂水，燕子剪輕盈，處處芳菲散。
桃李爭春，百花競放，爭先恐後鬥芳妍。
待到秋來，金風送爽，滿地黃花散似錢。

（五律）

李國良

風雨夜，月華天，花開何處是春先？
柳絲拂水，燕子剪輕盈，處處芳菲散。
桃李爭春，百花競放，爭先恐後鬥芳妍。
待到秋來，金風送爽，滿地黃花散似錢。

（五律）

李國良

風雨夜，月華天，花開何處是春先？
柳絲拂水，燕子剪輕盈，處處芳菲散。
桃李爭春，百花競放，爭先恐後鬥芳妍。
待到秋來，金風送爽，滿地黃花散似錢。

（五律）

李國良

風雨夜，月華天，花開何處是春先？
柳絲拂水，燕子剪輕盈，處處芳菲散。
桃李爭春，百花競放，爭先恐後鬥芳妍。
待到秋來，金風送爽，滿地黃花散似錢。

（五律）

李國良

風雨夜，月華天，花開何處是春先？
柳絲拂水，燕子剪輕盈，處處芳菲散。
桃李爭春，百花競放，爭先恐後鬥芳妍。
待到秋來，金風送爽，滿地黃花散似錢。

（五律）

李國良

風雨夜，月華天，花開何處是春先？
柳絲拂水，燕子剪輕盈，處處芳菲散。
桃李爭春，百花競放，爭先恐後鬥芳妍。
待到秋來，金風送爽，滿地黃花散似錢。

（五律）

李國良

風雨夜，月華天，花開何處是春先？
柳絲拂水，燕子剪輕盈，處處芳菲散。
桃李爭春，百花競放，爭先恐後鬥芳妍。
待到秋來，金風送爽，滿地黃花散似錢。

唯一 5-456399
5-456390
香港干諾道中55號匯豐大廈1103室

菲律賓 團七天 \$1835
\$1150
\$1490

台灣 份外驚喜 團 七天 \$1420
十四天 \$1590

韓國四天渡假團 逢星期六 \$1690

日航九州豪華團 \$2950

每週均有團體出發
專營往歐美加、特約廉價機票、歡迎委託辦理
唯一享受·唯一服務

欣欣 5-456399
5-456390
香港干諾道中55號匯豐大廈1103室

寶島五天溪頭團 少行在路70里
五天行程勝於九天

阿里山溪頭七天團 1天遊一高(金剛山) 住山莊
2天遊一高(金剛山) 住山莊
3天遊一高(金剛山) 住山莊
4天遊一高(金剛山) 住山莊
5天遊一高(金剛山) 住山莊

逢週一出發 \$1590
阿里山溪頭雙丁八天團 逢週四出發 \$1380

假日遊踪 5-456399
5-456390
香港干諾道中55號匯豐大廈1103室

日本 本洲七天豪華團 \$2950
(只限10月前報任何團者)
出發日期: 10月7, 21, 28
11月11, 25
12月9, 23, 24, 25
(10月後新價調整為\$3150)
請電以下旅行社索取章程

吉時吉 5-456399
5-456390
香港干諾道中55號匯豐大廈1103室

台灣·曼谷·菲律賓 簽證港幣 \$90

為慶祝本公司擴充營業成立旅遊巴士部
特別舉辦本港旅遊 歡迎查詢

榮泰旅遊 5-456399
5-456390
香港干諾道中55號匯豐大廈1103室

曼谷·芭提雅 五天 泰國團 特價 \$1390

韓國(日本·滿洲) 四天 \$1690 逢星期六出發

台灣四天 特價 \$999

東盈 5-456399
5-456390
香港干諾道中55號匯豐大廈1103室

菲律賓 團七天 \$1335
\$1150
\$1490

星馬泰十二天 \$2850

澳門 兩天豪華遊覽團 兩日 150 假日 180 (包人頭稅)

達通 5-456399
5-456390
香港干諾道中55號匯豐大廈1103室

寶島五天溪頭團 少行在路70里
五天行程勝於九天

阿里山溪頭七天團 1天遊一高(金剛山) 住山莊
2天遊一高(金剛山) 住山莊
3天遊一高(金剛山) 住山莊
4天遊一高(金剛山) 住山莊
5天遊一高(金剛山) 住山莊

逢週一出發 \$1590
阿里山溪頭雙丁八天團 逢週四出發 \$1380

快意 5-456399
5-456390
香港干諾道中55號匯豐大廈1103室

中華民國觀光局指定 中華民國觀光局指定

台灣旅遊總匯 天天依期出發
行程豐富·成本最低·起點旅遊團早報名

萬事得 5-456399
5-456390
香港干諾道中55號匯豐大廈1103室

菲律賓 團七天 \$1190
\$1150
\$1490

海陸空七天 \$1390

曼谷芭提雅豪華團 六天 \$1590
逢星期五、六、日出發

台灣渡假團 5-456399
5-456390
香港干諾道中55號匯豐大廈1103室

日亞航特選 逢星期六出發 \$1780

行程全港最靚 成本全港最高

環球 5-456399
5-456390
香港干諾道中55號匯豐大廈1103室

曼谷芭提雅六天團 \$1630
逢週六出發

日亞航精選 台灣豪華觀光團 逢週六出發

國泰特級專人旅遊 逢週六出發

新力 5-456399
5-456390
香港干諾道中55號匯豐大廈1103室

慶祝雙十國慶 十四天 \$1550

十月八日出發

參觀國慶閱兵大典·十大建設

暢遊: 阿里山、日月潭、溪頭風景

主恩團 5-456399
5-456390
香港干諾道中55號匯豐大廈1103室

菲七天 \$1150
\$1010

台七天 \$1200
\$1450

泰馬星十天 \$2500
\$1450

韓國五天 \$1650
\$2790

敬老團 五天 \$950

本港旅遊每週不同 \$25

亞細亞旅行社 5-456399
5-456390
香港干諾道中55號匯豐大廈1103室

寶島芝麻假期 芝麻假期山溪頭豪華團
七天 \$1390 九天 \$1490

逢星期日早上乘中華班機出發

阿里山芝麻假期豪華團 六天 \$1480 七天 \$1550 八天 \$1680 九天 \$1750

博覽 5-456399
5-456390
香港干諾道中55號匯豐大廈1103室

菲律賓 團七天 \$1335
\$1150
\$1490

曼谷 芭提雅 七天 \$1490

遊著名佛寺 玫瑰花園 水上市場 鱷魚潭 五五大高級夜總會

康年 5-456399
5-456390
香港干諾道中55號匯豐大廈1103室

台灣旅遊總匯 天天依期出發
行程豐富·成本最低·起點旅遊團早報名

日亞航精選 台灣豪華觀光團 逢週六出發

國泰特級專人旅遊 逢週六出發

順景特選旅遊 5-456399
5-456390
香港干諾道中55號匯豐大廈1103室

菲律賓 團七天 \$1150
\$1150
\$1490

曼谷 芭提雅 七天 \$1590

台灣 七天 \$1580
\$1690
逢週六出發

韓·台 四天 週末 逢週六 \$1690

環球通運 5-456399
5-456390
香港干諾道中55號匯豐大廈1103室

美加旅遊 學生機票

歡迎電話垂詢及比較

菲七天特級豪華團 \$1335
9月13, 16, 19, 22, 25, 28, 31
10月1, 4, 7, 10, 13, 16, 19, 22, 25, 28, 31

寶島雙連 逢週六 \$1150
9月13, 16, 19, 22, 25, 28, 31
10月1, 4, 7, 10, 13, 16, 19, 22, 25, 28, 31

嘉賓 5-456399
5-456390
香港干諾道中55號匯豐大廈1103室

台灣豪華團 嘉賓團

9天 \$1750 7天 \$1550
8天 \$1680 6天 \$1480
9天 \$1390 7天 \$1190
4天 \$990

住宿山莊·芝麻假期·阿里山實景等各大飯店

宜泰 5-456399
5-456390
香港干諾道中55號匯豐大廈1103室

台灣九·七天豪華環島團 \$1790

酬賓團 \$1500 (逢星期六出發)

日本南北九州七天豪華團 \$2950

菲律賓七天豪華團 \$1190

星馬泰七天豪華環島團 七天 \$2680
\$3250

康泰 5-456399
5-456390
香港干諾道中55號匯豐大廈1103室

台灣 環島阿里山 九天 \$1780
逢週一六出發 七天 \$1580

早機去晚機返 玩足九天 節目豐富

曼谷芭提雅 菲律賓 七天 \$1590
乘搭泰航 逢週六、日出發

寶麟 5-456399
5-456390
香港干諾道中55號匯豐大廈1103室

華航曼谷團 \$1690
逢週六出發

星馬六天豪華團 \$2390
逢週四出發

星馬七天豪華團 \$2560
逢星期三出發

韓國四天豪華團 \$1790
逢星期三、六出發

韓國五天豪華團 \$1950
逢星期二出發

日本六天團 \$2850
逢星期三、六出發

韓國九天團 \$

南華會社交舞

由吳偉老師親自教授
高班：十月十四日 (逢星期三)
初班：十月十四日 (逢星期三)
課程：八種舞：摩登、探戈、狐步、華沙、維也納、探戈、探戈、探戈
上課地點：南華會體育館對面
報名處：南華會(字樓)電話：776932

美術

中西設計畫
由吳偉老師親自教授
高班：十月十四日 (逢星期三)
初班：十月十四日 (逢星期三)
課程：八種舞：摩登、探戈、狐步、華沙、維也納、探戈、探戈、探戈
上課地點：南華會體育館對面
報名處：南華會(字樓)電話：776932

半島學校

學科：小學、中學、大學
地點：半島酒店對面
電話：776932

合瑜健身遊藝班

氣功、瑜珈、健美、舞蹈
地點：半島酒店對面
電話：776932

東海日文

日文、英文、國文
地點：半島酒店對面
電話：776932

翠婷髮型設計

髮型設計、化妝、美甲
地點：半島酒店對面
電話：776932

招生

YMCA 晨早日文
地點：YMCA 晨早日文
電話：776932

出入口

TRADE & SHIP
地點：半島酒店對面
電話：776932

中西服裝設計專修學校

服裝設計、縫紉、裁剪
地點：半島酒店對面
電話：776932

新法拼音

拼音、英文、國文
地點：半島酒店對面
電話：776932

亞洲建築材料公司

建築材料、裝修、設計
地點：半島酒店對面
電話：776932

會英預新文

英文、國文、數學
地點：半島酒店對面
電話：776932

顧定康舞蹈學校

舞蹈、音樂、表演
地點：半島酒店對面
電話：776932

樂聲琴行

鋼琴、樂器、維修
地點：半島酒店對面
電話：776932

理補文

文法、語法、寫作
地點：半島酒店對面
電話：776932

F.5 ENGLISH COMPO

英語、國文、數學
地點：半島酒店對面
電話：776932

英語

英語、國文、數學
地點：半島酒店對面
電話：776932

錄音帶

錄音帶、教學帶
地點：半島酒店對面
電話：776932

嚴彬教授

教授、導師、顧問
地點：半島酒店對面
電話：776932

嚴彬教授

教授、導師、顧問
地點：半島酒店對面
電話：776932

嚴彬教授

教授、導師、顧問
地點：半島酒店對面
電話：776932

油畫

油畫、水彩、素描
地點：半島酒店對面
電話：776932

美李基恩幼稚園招生

幼稚園、小學、中學
地點：半島酒店對面
電話：776932

千鋼九

鋼材、五金、建築
地點：半島酒店對面
電話：776932

切紙機

切紙機、印刷機
地點：半島酒店對面
電話：776932

切紙機

切紙機、印刷機
地點：半島酒店對面
電話：776932

切紙機

切紙機、印刷機
地點：半島酒店對面
電話：776932

切紙機

切紙機、印刷機
地點：半島酒店對面
電話：776932

中藥店

中藥、西藥、化妝品
地點：半島酒店對面
電話：776932

布機與布

布機、布匹、縫紉
地點：半島酒店對面
電話：776932

拉經車

拉經車、縫紉機
地點：半島酒店對面
電話：776932

印刷機

印刷機、印刷品
地點：半島酒店對面
電話：776932

印刷機

印刷機、印刷品
地點：半島酒店對面
電話：776932

印刷機

印刷機、印刷品
地點：半島酒店對面
電話：776932

印刷機

印刷機、印刷品
地點：半島酒店對面
電話：776932

高級領帶

領帶、手帕、襪子
地點：半島酒店對面
電話：776932

廠衣製織針冷夜

針織、縫紉、裁剪
地點：半島酒店對面
電話：776932

油印機

油印機、印刷機
地點：半島酒店對面
電話：776932

配額轉讓

轉讓、買賣、租賃
地點：半島酒店對面
電話：776932

轉業酒樓用具平沽

酒樓用具、平沽、廉價
地點：半島酒店對面
電話：776932

轉業酒樓用具平沽

酒樓用具、平沽、廉價
地點：半島酒店對面
電話：776932

轉業酒樓用具平沽

酒樓用具、平沽、廉價
地點：半島酒店對面
電話：776932

失物招領

失物、招領、尋人
地點：半島酒店對面
電話：776932

夜冷針織製衣廠

針織、縫紉、裁剪
地點：半島酒店對面
電話：776932

夜冷針織製衣廠

針織、縫紉、裁剪
地點：半島酒店對面
電話：776932

夜冷針織製衣廠

針織、縫紉、裁剪
地點：半島酒店對面
電話：776932

夜冷針織製衣廠

針織、縫紉、裁剪
地點：半島酒店對面
電話：776932

夜冷針織製衣廠

針織、縫紉、裁剪
地點：半島酒店對面
電話：776932

夜冷針織製衣廠

針織、縫紉、裁剪
地點：半島酒店對面
電話：776932

脫除黑痣

脫痣、美容、皮膚
地點：半島酒店對面
電話：776932

榮吳醫中

中醫、針灸、推拿
地點：半島酒店對面
電話：776932

榮吳醫中

中醫、針灸、推拿
地點：半島酒店對面
電話：776932

榮吳醫中

中醫、針灸、推拿
地點：半島酒店對面
電話：776932

榮吳醫中

中醫、針灸、推拿
地點：半島酒店對面
電話：776932

榮吳醫中

中醫、針灸、推拿
地點：半島酒店對面
電話：776932

榮吳醫中

中醫、針灸、推拿
地點：半島酒店對面
電話：776932

特價機票

機票、旅遊、簽證
地點：半島酒店對面
電話：776932

台灣四天遊

台灣、旅遊、簽證
地點：半島酒店對面
電話：776932

台灣四天遊

台灣、旅遊、簽證
地點：半島酒店對面
電話：776932

台灣四天遊

台灣、旅遊、簽證
地點：半島酒店對面
電話：776932

台灣四天遊

台灣、旅遊、簽證
地點：半島酒店對面
電話：776932

台灣四天遊

台灣、旅遊、簽證
地點：半島酒店對面
電話：776932

台灣四天遊

台灣、旅遊、簽證
地點：半島酒店對面
電話：776932

特平機票

機票、旅遊、簽證
地點：半島酒店對面
電話：776932

澳洲證

澳洲、簽證、旅遊
地點：半島酒店對面
電話：776932

澳洲證

澳洲、簽證、旅遊
地點：半島酒店對面
電話：776932

澳洲證

澳洲、簽證、旅遊
地點：半島酒店對面
電話：776932

澳洲證

澳洲、簽證、旅遊
地點：半島酒店對面
電話：776932

澳洲證

澳洲、簽證、旅遊
地點：半島酒店對面
電話：776932

澳洲證

澳洲、簽證、旅遊
地點：半島酒店對面
電話：776932

免費代辦各國簽證

簽證、旅遊、機票
地點：半島酒店對面
電話：776932

機票平價市場

機票、旅遊、簽證
地點：半島酒店對面
電話：776932

機票平價市場

機票、旅遊、簽證
地點：半島酒店對面
電話：776932

機票平價市場

機票、旅遊、簽證
地點：半島酒店對面
電話：776932

機票平價市場

機票、旅遊、簽證
地點：半島酒店對面
電話：776932

機票平價市場

機票、旅遊、簽證
地點：半島酒店對面
電話：776932

機票平價市場

機票、旅遊、簽證
地點：半島酒店對面
電話：776932

柏年歡樂遊踪團

旅遊、簽證、機票
地點：半島酒店對面
電話：776932

柏年歡樂遊踪團

旅遊、簽證、機票
地點：半島酒店對面
電話：776932

柏年歡樂遊踪團

旅遊、簽證、機票
地點：半島酒店對面
電話：776932

柏年歡樂遊踪團

旅遊、簽證、機票
地點：半島酒店對面
電話：776932

柏年歡樂遊踪團

旅遊、簽證、機票
地點：半島酒店對面
電話：776932

柏年歡樂遊踪團

旅遊、簽證、機票
地點：半島酒店對面
電話：776932

柏年歡樂遊踪團

旅遊、簽證、機票
地點：半島酒店對面
電話：776932

誠立

誠立、誠信、誠實
地點：半島酒店對面
電話：776932

誠立

誠立、誠信、誠實
地點：半島酒店對面
電話：776932

誠立

誠立、誠信、誠實
地點：半島酒店對面
電話：776932

誠立

誠立、誠信、誠實
地點：半島酒店對面
電話：776932

誠立

誠立、誠信、誠實
地點：半島酒店對面
電話：776932

誠立

誠立、誠信、誠實
地點：半島酒店對面
電話：776932

誠立

誠立、誠信、誠實
地點：半島酒店對面
電話：776932

誠立

誠立、誠信、誠實
地點：半島酒店對面
電話：776932

誠立

誠立、誠信、誠實
地點：半島酒店對面
電話：776932

誠立

誠立、誠信、誠實
地點：半島酒店對面
電話：776932

誠立

誠立、誠信、誠實
地點：半島酒店對面
電話：776932

誠立

誠立、誠信、誠實
地點：半島酒店對面
電話：776932

誠立

誠立、誠信、誠實
地點：半島酒店對面
電話：776932

誠立

誠立、誠信、誠實
地點：半島酒店對面
電話：776932

誠立

誠立、誠信、誠實
地點：半島酒店對面
電話：776932

誠立

誠立、誠信、誠實
地點：半島酒店對面
電話：776932

誠立

誠立、誠信、誠實
地點：半島酒店對面
電話：776932

誠立

誠立、誠信、誠實
地點：半島酒店對面
電話：776932

誠立

誠立、誠信、誠實
地點：半島酒店對面
電話：776932

誠立

誠立、誠信、誠實
地點：半島酒店對面
電話：776932

誠立

誠立、誠信、誠實
地點：半島酒店對面
電話：776932

誠立

誠立、誠信、誠實
地點：半島酒店對面
電話：776932

誠立

誠立、誠信、誠實
地點：半島酒店對面
電話：776932

誠立

誠立、誠信、誠實
地點：半島酒店對面
電話：776932

誠立

誠立、誠信、誠實
地點：半島酒店對面
電話：776932

誠立

誠立、誠信、誠實
地點：半島酒店對面
電話：776932

誠立

誠立、誠信、誠實
地點：半島酒店對面
電話：776932

誠立

誠立、誠信、誠實
地點：半島酒店對面
電話：776932

報日僑華 閱訂期長請

訂閱電話：5-229081內線3號

方便讀者 選擇旅遊

世運旅遊公司
電話：4-66568

也港居住五年
自持有身份證
即可申請入
駐可轉化入
當英國護照

英國護照

美加澳洲

旅遊探新
簽證24
小時辦妥

中華民國護照\$180綠印均可申領
星馬泰韓日菲印尼英法荷比簽證
特價申請1.85元正

3天病癒
3小時即可完成
3 **全身健康檢查**
收費低廉 準確可靠
時間就是金錢。將以往三天
作陽關閣的全身檢查，縮短為三小
時即可。為您的事業及家人的幸福，請
來本中心做一綜合健康檢查。
由台北八位專科醫師及權威醫師為您服務

第一健診中心

台北市八德路三段20號合資大樓九樓
電話：7524415 — 7

日本韓國


全本州富士遊
七天\$2850
通遊全本州名勝
美加度等多地表演
膳食以中菜為主
一流大酒店
星期六出發

漢城華克山
四天\$1590
節目豐富
多姿多采
住宿豪華大酒店
遍嚐中韓名菜
星期三、六

馬星泰 全程十二天
暢遊三國名城及著名之雲頂 \$ 3250
高原、芭堤雅等。多晚豪華
夜總會。
(由星航及中華聯合贊助)
泰國·芭堤雅
六天 \$ 1630

| | | | | | | |
|---|--|--|--|--|---|--|
| 中華之光 美國西岸十一天 \$5,190 迴遊：檀香山、羅省、環球片場、荷李活影城、迪斯尼樂園、三藩市 10月12、28日 | 中華之光 台灣阿里山足八天 \$1,690 住圓山新館或希爾頓大飯店 (逢星期日出發) 台北花蓮高雄台北兩程客機 早機去、晚機返、足8天 | 曼谷五星 芭堤雅古城足六天 \$1,550 住麗澤大酒店 逢星期五出發 早機去、晚機返、足6天 | 泰馬星 十一天豪華遊覽團 \$3,090 (逢星期六出發) 星馬六天豪華遊 \$2,390 (逢星期四出發) | 銀菲假期 菲律賓碧瑤七天豪華遊 \$1,150 住馬尼拉花園、新松、四季風、熱帶皇宮大酒店 9月 25日 10月 1、7、13、19、25、31日 | 森林女神號 菲島七天海陸空遨遊 \$1,490 9月 7、21、10月 4日 (海上遨遊三夜四日) 9月 27、28、30日 10月 10、14、15日 (海上遨遊二夜三日) | 日本本州 七天豪華遊覽團 \$2,790 迴遊：東京、富士山、熱海、箱根、日劇、名古屋、大阪、京都、奈良、萬博 9月 29日 |
|---|--|--|--|--|---|--|

包四機海 四季風旅行社 香港德輔道中國際大廈2204室 *旅遊部電話：5-432277 *票務部電話：5-457181, 5-451094

| | | | | | |
|---|--|---|--|---|--|
|  <h2 style="text-align: center;">晨星旅遊</h2> <p style="text-align: center;">好晨星 菲島遊</p> <p style="text-align: center;">菲律賓(碧瑤)夏連娜貴賓團</p> <p style="text-align: center;">七天特價只收 \$1,250</p> <p>暢遊馬尼拉市區名勝、大高地火山湖、蟻島、碧瑤夏連娜海濱、艾國強、渡假勝地、菲島文化村、海上輕艇、百勝灣急流瀑布、每晚精彩夜總會、住宿5星豪華酒店、如馬尼拉花園大酒店、喜賓館大酒店等。本團並採用豪華波音707客機，獨立成團，依時出發。</p> <p>出發日期 10月3, 4, 9, 10, 13, 15, 16, 19, 22, 25, 26, 31 10月4日 11月3, 6, 9, 12, 15, 18, 21, 24, 27, 30 加辦一團 12月3, 6, 9, 12, 15, 18, 21, 24, 27, 30</p> <p style="text-align: center;">星晨旅遊有限公司 Morning Star Travel Service Ltd.</p> <p style="text-align: center;">電話: 243 0661, 243 7765 243022, 266356</p> | <p style="text-align: center;">曼谷(古城)芭堤雅</p> <p style="text-align: center;">六天超級團 \$1,590</p> <p>遊著名佛寺、及瑰花園、泰村表演、水上市場、大皇宮、芭堤雅、珊瑚島、古城文化村及鱷魚湖、多晚夜總會、兩晚芭堤雅、住假日及麗澤大酒店。</p> <p>逢星期六、日出發 逢星期六加開七天團 特價 \$1,590</p> | <p style="text-align: center;">台灣九天環島豪華團</p> <p>遍遊寶島各城、住圓山新館、阿里山賓館、及城城大酒店、專人領隊、一流節目、逢星期六、日依時出發。</p> <p style="text-align: center;">台灣九天海陸空遊</p> <p>可書狀花蓮號師輪 逢星期三、五、六出發 七天 \$1,580 九天 \$1,780</p> | <p style="text-align: center;">韓國四天超級豪華團</p> <p>內容最充實節目最精彩 行程一流大酒店 逢星期三出發 \$1,590 逢星期三六出發 \$1,690</p> <p style="text-align: center;">新航曼谷五天豪華團</p> <p>早機出發、晚機返港、逢星期四出發、 \$1,560</p> | <p style="text-align: center;">日本本州七天豪華團</p> <p>暢遊日本東京、箱根、大阪、京都、奈良、名古屋及富士山、行程輕便而豪華、節目多采多姿、住宿一流豪華大酒店、超值享受、專人領隊、行程包括美加地、寶美、日劇多晚夜總會。 \$2,890</p> <p>9月1, 15, 29, 10月13, 27, 11月3, 17, 12月1, 22, 29</p> | <p style="text-align: center;">日航特選</p> <p style="text-align: center;">15天美加豪華團</p> <p>遍遊科奇山、庫吉、聖地牙哥、拉斯維加斯、三藩市、溫哥華、豪華領隊隨團出發。</p> <p>特價 \$7,990 15天美加探親團 只收 \$5,290</p> <p>出發日期 11/11, 12/12</p> |
| | <p style="text-align: center;">韓日本</p> <p style="text-align: center;">八天豪華旅遊團</p> <p>行程包括大阪、奈良、京都、名古屋白絲瀑布、富士山、箱根、鎌倉大佛、市內觀光及韓國市內觀光、板門店及華克山莊等。專人領隊住宿豪華大酒店。逢星期六出發。 \$3,250</p> <p>9月2, 9, 16, 23, 30日 10月7, 14, 21, 28日</p> | <p style="text-align: center;">日航鹿兒島</p> <p style="text-align: center;">九州七天豪華團</p> <p>行程有鹿兒島、櫻島、霧島、指宿、宮崎自然動物園、熊本、別府、阿蘇活火山、欣賞夜總會節目、住宿一流大酒店、輕松領隊。 \$2,950</p> <p>10月1, 15, 29 11月12, 26, 12月10, 24</p> | <p style="text-align: center;">星馬泰十一天超級團</p> <p>暢遊三國名城、及著名之雲頂、檳城、芭堤雅等勝地多晚豪華夜總會。 \$3,250</p> <p style="text-align: center;">馬星七天超級團</p> <p>\$2,650</p> <p>10月6, 23 11月3, 17, 12月8, 22, 23, 24</p> | <p style="text-align: center;">英航假期</p> <p style="text-align: center;">15天逍遙歐洲團</p> <p>暢遊英國、法國、瑞士、德國、荷蘭、比利時各地名勝。華籍領隊隨團出發。特價 \$5,989</p> <p style="text-align: center;">20天歡樂歐洲團</p> <p>暢遊英國、法國、瑞士、意大利、奧國、德國、荷蘭。</p> <p>\$7,293起 7/10</p> | <p style="text-align: center;">大韓美加</p> <p style="text-align: center;">14天超值豪華團</p> <p>遊夏威夷、洛杉磯、迪士尼樂園、聖地牙哥、環球片場、三藩市等。</p> <p>特價 \$6,600 美國西岸十一天豪華團 特價 \$5,450 美加東西岸十六天觀光團 特價 \$8,390 21/10, 18/11, 23/12</p> |

九、
 電話 468111
 貝
 錦東 便好 便出 便金 便科
 617042
 七、
 錦東 便好 便出 便金 便科

| | | | | | |
|-------------------------------------|---------------------|---|---|---------------------|--|
| <p>九龍城營盤經地一千一百七十名行樂地五七七二號六至九八八七</p> | <p>旺 售 舖</p> | <p>學校住宅林內埔莊人多 年長合意好舖來辦生意 置業收租利便 自由道八號通利運口</p> | <p>大旺舖租售 三十餘萬起 租三千餘元</p> | <p>租厝 售房</p> | <p>方餘大舖廠田荷金銀工等 地旺四樓二入步位均等 價廉</p> |
|-------------------------------------|---------------------|---|---|---------------------|--|

[illegible]

金寶地產公司
黃埔四期
WXUVTRS 座大小單位齊備
歡迎來電 最佳選擇 買賣均可
紅磡新街101號地下 電話 K 658303 K 656882
歡迎來電 專業服務 服務迅速 誠實可靠

地產世界
紅磡灣中心
各大細單位
K 658303 K 656882
紅磡灣中心
各大細單位
K 658303 K 656882

鈞善工業貨倉
新界屯門中心第CPTL23地段
七樓11,965呎可分式開張呎餘
查詢：干諾道中111號永安中心10樓81號 新地產H446735 H454792

元朗幸福樓
元朗區業主
元朗區業主
元朗區業主

漢記
漢記
漢記

物業交易公司
專欄
買賣 租賃 按揭 貸款
服務 迅速 誠實 可靠

多層偉景閣
土庫連車房 兩層三廁 交通方便 九龍城區
公園綠地 環境優美 特平拋售
安和地產 電話 K 653931
忠誠服務 歡迎來電 專業服務 服務迅速 誠實可靠

交購不天
交購不天
交購不天

怡基
怡基
怡基

香港仔
香港仔
香港仔

南豐
南豐
南豐

太古
太古
太古

力企地產
忠誠為閣下服務
歡迎業主委託
本公司新遷往中區士丹利街101號
大廈101室 H 228509 H 237394

置富花園
置富花園
置富花園

力企
力企
力企

微求置富
微求置富
微求置富

百福
百福
百福

力企
力企
力企

美譽信託
歡迎委託 利安地產
樓宇租賃 物業管理
有限公司
服務週到 電話：9-303398

九龍代租
九龍代租
九龍代租

香港代租
香港代租
香港代租

建達
建達
建達

錦綉花園
錦綉花園
錦綉花園

物業代售
物業代售
物業代售

隆輝
隆輝
隆輝

南豐
南豐
南豐

香港代租
香港代租
香港代租

建達
建達
建達

錦綉花園
錦綉花園
錦綉花園

物業代售
物業代售
物業代售

隆輝
隆輝
隆輝

南豐
南豐
南豐

香港代租
香港代租
香港代租

建達
建達
建達

錦綉花園
錦綉花園
錦綉花園

物業代售
物業代售
物業代售

隆輝
隆輝
隆輝

南豐
南豐
南豐

香港代租
香港代租
香港代租

建達
建達
建達

錦綉花園
錦綉花園
錦綉花園

物業代售
物業代售
物業代售

隆輝
隆輝
隆輝

南豐
南豐
南豐

香港代租
香港代租
香港代租

建達
建達
建達

錦綉花園
錦綉花園
錦綉花園

物業代售
物業代售
物業代售

隆輝
隆輝
隆輝

南豐
南豐
南豐

香港代租
香港代租
香港代租

建達
建達
建達

錦綉花園
錦綉花園
錦綉花園

物業代售
物業代售
物業代售

隆輝
隆輝
隆輝

南豐
南豐
南豐

香港代租
香港代租
香港代租

建達
建達
建達

錦綉花園
錦綉花園
錦綉花園

物業代售
物業代售
物業代售

隆輝
隆輝
隆輝

南豐
南豐
南豐

香港代租
香港代租
香港代租

建達
建達
建達

錦綉花園
錦綉花園
錦綉花園

物業代售
物業代售
物業代售

隆輝
隆輝
隆輝

南豐
南豐
南豐

香港代租
香港代租
香港代租

建達
建達
建達

錦綉花園
錦綉花園
錦綉花園

物業代售
物業代售
物業代售

隆輝
隆輝
隆輝

南豐
南豐
南豐

香港代租
香港代租
香港代租

建達
建達
建達

錦綉花園
錦綉花園
錦綉花園

物業代售
物業代售
物業代售

隆輝
隆輝
隆輝

南豐
南豐
南豐

香港代租
香港代租
香港代租

建達
建達
建達

錦綉花園
錦綉花園
錦綉花園

物業代售
物業代售
物業代售

隆輝
隆輝
隆輝

南豐
南豐
南豐

香港代租
香港代租
香港代租

建達
建達
建達

錦綉花園
錦綉花園
錦綉花園

物業代售
物業代售
物業代售

隆輝
隆輝
隆輝

南豐
南豐
南豐

香港代租
香港代租
香港代租

建達
建達
建達

錦綉花園
錦綉花園
錦綉花園

物業代售
物業代售
物業代售

隆輝
隆輝
隆輝

南豐
南豐
南豐

香港代租
香港代租
香港代租

建達
建達
建達

錦綉花園
錦綉花園
錦綉花園

物業代售
物業代售
物業代售

隆輝
隆輝
隆輝

南豐
南豐
南豐

香港代租
香港代租
香港代租

建達
建達
建達

錦綉花園
錦綉花園
錦綉花園

物業代售
物業代售
物業代售

頁刊 21 試十 分初 考者 班星 機程 內計 電程 圖星 070 以成力區定學資委星 七讀程程 讀編裝裝伯奇
P.O. Box 5512 T.S.T. Kowloon Hong Kong (位天文台側)